



中華民國犯罪矯正協會會刊

CHINESE CORRECTIONAL ASSOCIATION NEWSLETTER



第十屆理事長交接典禮

左：第九屆理事長 鄭榮豪 中：法務部矯正署署長 周輝煌 右：第十屆理事長 曾國展

本期摘要

【敬賀曾國展先生當選中華民國犯罪矯正協會第十屆新任理事長】

※【健康、成長、快樂、服務—延續歷史，開創未來】

【矯正專業議題】

※憲法法庭死刑是否合憲專家諮詢建議書濃縮版

※中華民國犯罪矯正協會前進電視台-民視第一勇探討中捷隨機砍人案

※法律進校園，讓孩子勇敢說『不』

※本會113年度協辦三大學術研討會及線上課程

【矯正專業職涯分享與最新活動】

※祝福五位即將退休首長：退休生活充滿自由與無限可能

※我與抄經更生人的緣分-道德經的車站情緣

※臺中監獄變成電影院 包場播放院線片

※臺南建城400年，犯罪矯正協會於臺南監獄贈書400冊

【第一屆母親節短影音競賽『媽·寶』正式開跑】

※矯正人員組

※第一名【法務部矯正署嘉義看守所】鍾幼敏

※第二名【法務部矯正署桃園監獄】黃辰恩

※第三名【法務部矯正署臺南第二監獄】蕭鈞峻

※社會組—佳作秦昌慈

※校園組—第三名曾于庭

【分會活動報導】

※「宜花東分會」台東出任務

※「臺南分會為嘉勉雲.嘉.南等九座矯正機關同仁，六年來績效宏豐」

※「中華民國犯罪矯正協會北北基分會第一屆第二次委員會會議」

※「高屏澎分會113年6月5日成立大會」

【通訊稿-高雄市監獄退休人員協會】

※『正月盡山間、寒梅花枝俏，觀音山健行、結伴踏青趣』

※『新春福龍送吉祥、愛心送暖迎新年；農曆新年前夕，關懷養護中心長輩』

※『迎春天，桃花開；龍年伊始，新春團拜慶團圓』

※『美好春天相約湖北大壩秀媚八日遊』

目錄

中華民國犯罪矯正協會會刊

CHINESE CORRECTIONAL ASSOCIATION NEWSLETTER

【敬賀曾國展先生當選中華民國犯罪矯正協會第十屆新任理事長】

【健康、成長、快樂、服務 -- 延續歷史，開創未來】----- 吳正坤 02

【矯正專業議題】

憲法法庭死刑是否合憲案專家諮詢建議書濃縮版----- 賴擁連 07

中華民國犯罪矯正協會前進電視台 - 民視第一勇探討中捷隨機砍人案----- 秘書處 13

法律進校園，讓孩子勇敢說『不』----- 秘書處 14

本會 113 年度協辦三大學術研討會及線上課程----- 秘書處 16

【矯正專業職涯分享與最新活動】

祝福五位即將退休首長：退休生活充滿自由與無限可能----- 羅穎竹 21

我與抄經更生人的緣分 - 道德經的車站情緣----- 郭和原 22

臺中監獄變成電影院 包場播放院線片----- 秘書處 23

臺南建城 400 年，犯罪矯正協會於臺南監獄贈書 400 冊----- 秘書處 24

【第一屆母親節短影音競賽『媽·寶』正式開跑】恭喜首屆獲獎人員 - 羅穎竹 25

矯正人員組----- 25

第一名【法務部矯正署嘉義看守所】鍾幼敏----- 25

第二名【法務部矯正署桃園監獄】黃辰恩----- 25

第三名【法務部矯正署臺南第二監獄】蕭鉞峻----- 25

社會組—佳作秦昌慈----- 26

校園組—第三名曾于庭----- 26

分會活動報導

「宜花東分會」台東出任務----- 羅穎竹 27

「臺南分會為嘉勉雲、嘉、南等九座矯正機關同仁，六年來績效宏豐」----- 吳正坤 29

「中華民國犯罪矯正協會北北基分會第一屆第二次委員會議」----- 李濰而 31

「高屏澎分會 113 年 6 月 5 日成立大會」----- 羅穎竹 36

通訊稿 - 高雄市監獄退休人員協會

『正月盡山間、寒梅花枝俏，觀音山健行、結伴踏青趣』----- 夏志青 38

『新春福龍送吉祥、愛心送暖迎新年；農曆新年前夕，關懷養護中心長輩』----- 夏志青 40

『迎春天，桃花開；龍年伊始，新春團拜慶團圓』----- 夏志青 42

『美好春天相約湖北大壩秀媚八日遊』----- 夏志青 45

協會邀稿----- 編輯室 53

感謝您的支持----- 秘書處 56

【健康、成長、快樂、服務 > 敬賀甫上任之「中華民國犯罪矯正協會」理事長 > 「曾國展董事長」：
「國治安民閤家樂；
展翅高飛四鄰親。」】

* . 本會吳正坤監事



↑ . 「曾國展理事長」英姿煥發

時值 2024 年 2 月 23 日，萬紫爭妍，千紅鬥艷；錦樹遷鶯，風傳花信。《增廣賢文·上集》有云：「長江後浪推前浪，世上新人趕舊人。」

「中華民國犯罪矯正協會」三年一任之新，卸任「理事長」，今日上午十時 30 分，假臺南市北區西門路四段 258 號「總理大餐廳」，由新任理事長「曾董事長國展」偕卸任「鄭前典獄長榮豪」，舉行第九、十屆「理事長」之卸，新任交接典禮。蒞會來賓有：「法務部矯正署」「周署長輝煌」暨各級長官與所屬現任或退休之矯正機關首長、「名譽理事長」、「理、監事顧問」及「皆豪集團」部份幹部與貴賓們蒞會，共襄盛舉，一時「冠蓋雲集」，參與盛典。會中，見證於「印信交接」、「卸任理事長」致詞、「新任理事長」致詞、貴賓周署長輝煌致詞、暨頒發「新任理事長當選證書」，致贈「卸任理事長」紀念禮品、禮成（合影留念）等程序，會後餐敘，迄是日下午二時 30 分，圓滿達成儀式，傳為佳話。



↑ . 矯正署周署長輝煌監交印信；卸任鄭榮豪前理事長，新任曾國展理事長。

一、卸任「鄭理事長榮豪」致詞表示：

本人有幸能擔任第9屆理事長，任職3年期間，感謝全體理、監事的鼎力相助，讓「犯罪矯正協會」發揮照顧矯正同仁的宗旨。此外，藉此機會，說明本會過去的義務職「秘書長」之督辦會務暨「職務游秘書」、「義務專業人員」辛苦協辦會務等「任重道遠」之工作內涵供參：

- (1). 每年辦理一次矯正工作人員「專業貢獻獎」。
- (2). 每半年辦理出刊一次之「會刊」印製暨分送各矯正機關等作業。
- (3). 定期協辦矯正機關附設「進修補習學校」學生獎學金。
- (4). 定期協辦矯正機關工作人員「子女教育獎學金」。
- (5). 定期協辦矯正人員「在職進修獎學金」。
- (6). 定期協辦「輔育院」及「矯正學校」之學生「五育進步獎」獎學金。
- (7). 定期協辦傑出「監獄學」著作獎。
- (8). 隨時協辦慰問「值勤受傷」之矯正工作人員。
- (9). 辦理「公益信託矯正發展及安全維護基金」事宜，並定期於「矯正署」開會。
- (10). 擇期協辦由本會「理事長」率隊，分區巡迴慰問各矯正機關。
- (11). 協辦「九太社會福利基金會」每年一次由更生人「沈會承」董事長帶隊，巡迴於各「重點矯正機關」收容人「寒冬問暖送愛心公益關懷活動」暨藝人才藝表演，及「九太科技籃球隊」與收容人籃球比賽活動。
- (12). 協辦每年一次「碩、博班論文」傑出「監獄學」著作獎之獎勵活動。
- (13). 辦理本會網站定時更新，併由發心「專業人員」義務奉獻，每日或隔日予摘錄精采內容>國內外刑事軼聞、國內外獄政趣談、國內外獄政新聞、矯正新知、矯正處遇與新法令介紹等資訊建檔，每日電腦自動記錄累積瀏覽人數，從昔日「黃大所長徵男」榮任「理事長」時，重建本會之「新網站」https://www.corrections-cca.org.tw/index.php?do=joke_list&tpid=1034迄今電腦自動統計，已有二仟八百三十八萬又0686人次，進入瀏覽，績效宏豐，有跡可循。(按：該發心協辦「網站後台資訊更新」者，已義務服務15年，數易寒暑，彼今年已高壽77歲，日薄西山，老驥伏櫪。未雨綢繆，若屆時無人繼續予更新資訊，恐影響協會之網站功能，致瀏覽者，逐漸沒落，殊為遺憾！)



↑ .2024.02.23 於臺南市「總理大餐廳」交接後大合照留影紀念。

二、惟新任「理事長」「曾董事長國展」亦為「皆豪集團」董事長，同時亦擔任「保五總隊警友會」主任委員、「台灣更生保護會」台南分會委員、「台南生命線協會」常務理事、「台南榮譽觀護人協進會」顧問等社會服務機構之義務職工作，渠「高瞻遠矚」於是日大會致詞時表示：本「協會」未來經營的工作重點，將是實現更公平、更務實的矯正工作環境，期盼「犯罪矯正協會」可以成為矯正同仁最大的靠山。此外，未來本協會的工作重點有下揭五大項目：

第一．是深化矯正協會「總會」與各「分會」的相關性質協會之連結及資源整合。目前「中華民國犯罪矯正協會」除總會外，尚有「北北基分會」、「桃園分會」、「台南分會」及「宜花東分會」，另全國各地亦有宗旨性質相近之新北市矯正關懷協會、「台中、高雄矯正退休人員協會」等社團，無論有無隸屬關係，均基於對於矯正工作的理想及從業人員的關懷而努力，共同推展辦理性質相近的活動，俾使效益最大化。

第二．是辦理專業的課程或講座，厚植軟實力，並爭取矯正同仁的權益，矯正同仁除在法律、犯罪防治等專業外，希望可以由協會提供引進一些專業的課程或講座，提升「軟實力」，讓矯正同仁在面對高壓的工作環境，能有更多的「正能量」，進而讓他們能夠以更高效率的方式執行工作。

第三．是關注「社會輿情」，透過舉辦公開講座、座談會等活動，充分聆聽社會的聲音，並以更具體的方式，回應社會的關切。

第四．則是提供矯正同仁「法律扶助」及「因公涉訟」補貼，並爭取矯正同仁的權益，緣以矯正同仁依法執行公務，而涉及民事或刑事訴訟案件，予以補助因公涉「訴訟費用」，並提供專業的法律諮詢及其他法律事務協助，讓他們可以無後顧之憂，安心工作。第五是經營自媒體，讓社會大眾了解矯正工作的重要性，透過矯正議題的專題訪談式 podcast、製作短影音推播於社群媒體（IG、YouTube）等方式，以生動的故事向社會傳達矯正工作重點，這不僅能夠引起公眾的關注，也能夠影響社會對矯正工作的認知，進而促使更多人參與到矯正工作中，形成社會共治的良性循環。

三、法務部矯正署「周署長輝煌」致詞：特別感謝「犯罪矯正協會」的長期付出，尤其在協助「矯正政策」推動、「矯正工作同仁子女教育獎助」等，都不遺餘力提供積極的協助，甚至在 covid-19 疫情期間，利用各界的募款，發給防疫獎金，慰勉「矯正機關同仁」在防疫期間的辛勞與付出，居功厥偉。此次貴會第九、十屆理事長交接典禮，「薪火相傳」，各位來賓長期支援本署業務，而「協會」同心協力，有錢出錢，有力出力，義行可風，銘感之致。另，本署對於犯罪率較高的「毒品犯」與「詐騙犯」之矯治處遇，已改變「刑事政策」併擬妥善措施、而高齡受刑人提昇的看病問題，已有醫療專區，不必另設醫療監獄。

回首前塵，「曾董事長國展」所領導的「皆好集團」，旗下有：「皆豪實業股份有限公司」、「上欣營造興業股份有限公司」、「永青營造工程股份有限公司」---等企業體系。乃由網頁得知；渠經營「土木工程業」包括「土木建築鋼構工程」員工人數 400 人，暨「皆豪實業」、「永青營造工程」成立於民國 74 年（1985），登記為「甲等」營造業、「上欣營造」及「皆豪鋼構」等公司。而「皆豪實業」成立於民國 83 年（1994）。為一「專業鋼構營造廠」，殊屬難能可貴！

言及「運籌有策，貨殖多能」的曾國展董事長，市井傑士，湖海達人，渠「志量高超」，旋創立各所屬集團公司，成立至今，憑藉著彼經營團隊的豐富經驗。領導了多項國內外重大建設工程。唐代詩人「王之渙」曾云：「欲窮千里目，更上一層樓。」其集團公司，不斷的超越自我，挑戰極限。凡每一項工程，不論大小，均秉持著穩健踏實的理念，積極負責態度。乃「曾國展董事長」，高風振世，雅度薰人，氣度宏博；「大將之下，必有勇兵」，領導所屬各公司之努力與堅持，走過40幾個年頭，仍持續穩定成長。所屬各公司，不因此自滿。渠更為掌握社會脈動，提昇企業競爭力，建立自有品牌。所謂「資料考核，制度管理」，其各公司亦擬訂了「短、中、長期計劃」，網羅業界精英、厚植新人實力，導入「資訊管理」。併斥資引進國內外先進技術與設備，不斷推陳出新、研究開發。



↑. 交接典禮儀式後，於臺南市「總理大餐廳」餐敘。

惟古人「管子」曾云：「一分耕耘，一分收穫。」渠所屬之「皆豪集團」，更全面推動 ISO 品質管理系統，以期邁向國際化、標準化、專業化。「多元面向」，擴大規模承辦；超高層鋼骨結構、大跨距桁架結構、SRC 鋼構建築、高科技工業廠房、石化廠房、廠房管架、設備架台、土木建築工程、水土保持等水利工程等營業項目....。乃於「曾國展董事長」精確的運籌帷幄下，是為同業中之翹楚，自不在話下。

同時，渠有鑑於「取之於公，用之於公」之理念；乃不忘為了「公益」活動「當仁不讓」，多年來，前揭他亦擔多項社會公益服務機構之義務職務，功成不居，不遑枚舉。回顧以往，彼猶「倒吃甘蔗」、苦盡甘來，乃「年次」五年級的他，孩提時期，由於家境清寒，「國中畢業」就跟隨其大哥穿梭市場裡，成為魚販，靠著自己「半工半讀」完成「高中」學業，23歲服完「憲兵」兵役後，從事「營造工程」零工，由於渠本著一貫「凡事與人為善」之初衷，不斷累積人脈，廣結善緣，逐漸成為承攬工程的工頭（包商），26歲時，在他用心與投入之「敬業」與「專業」精神下，他開始展露長才，逐步發跡。或許過去因他曾擔任過「憲兵」之本質，養成他「一絲不苟」的吃苦耐勞習慣，「皇天不負苦心人」，渠不到20年的光景，已成為目前國內十大鋼構營造公司經營者。他的旗下有十多家「子公司」，員工數數百人，功業彪炳。

俗云：「羅馬非一日造成」，今日「曾理事長國展」之成就，累積漫長歲月，

更非「一蹴可及」，例如於民國 80 年(1991)至 81 年(1992)間，他的鋼構事業遇上不可抗力的大環境所影響，其公司營運之「工程款」被倒債 2 億元，而原 200 餘名員工，或因個人家計，而另謀出路，又古云「夫妻本是同林鳥，大難來時各分飛」，只剩他與經理及會計小姐三人堅守本業，惟他並不灰心氣餒，「從那裡跌倒，即從那裡爬起」，民國 84 年(1995)開始，他的事業終於「春暖花開」，渠努力付出的代價，獲得豐碩成果，乃迄民國 93 年(2004)，這一段期間，他的鋼構營造業績，竟然成長了 100 倍，回憶當時，他的旗下公司，年營業額均在 100 億元以上。

然而，值得一提的是；渠「思慮敏捷」，展望未來的「時空環境」暨「社會脈動」，臺灣營建工程，「轉型」在所難免，成功盡其在我。挑戰自我，該公司生存於當下「紅海」的必要作為。相榮共生，是企業期望於未來「藍海」的終極願景。渠營造選項，遂以「綜合休閒」之「大型庭院式透天厝住宅」為主。例如曾於屏東縣「高樹鄉」，購有 40 甲建地，以每戶正四方之獨立透天厝，庭院 750 坪土地為庭籬，屋內每戶建坪為 150 坪，計建 100 戶，另公共設施有「私人停機場」暨 30 米寬 600 公尺長的跑道，歷年颱風來襲，許多救援飛機，均就近借用他的跑道、停機坪。據云，當時他投資這項大筆「大型社區住宅」的建設。也因為他擁有這項私人機場、跑道的設備，水到渠成，他遂被推選，擔任臺灣「大玩家輕航機協會」之理事長。

「曾國展」董事長雖「在商言商」，惟他做人以「誠信」為本，經營事業則以「誠心」為宗旨。其參與公益組織，一切無我，從來無求，順應自然，止於至善。「皆豪集團」，不愧為「皆好集團」，善哉！輝煌成就，有詩為頌：「國治安民閭家樂；展翅高飛四鄰親。」

基上論結，「中華民國犯罪矯正協會」新任理事長「曾國展董事長」偕卸任前理事長「鄭榮豪前台中監獄典獄長」，於民國 113 年(2024)2 月 23 日，在臺南市辦理第九、十屆理事長「交接典禮」，景星慶雲，義意非凡，引以為賀，因誌之以為念。

(作者：本會前祕書長、前典獄長、前專任助理教授吳正坤監事敬撰
2024. 02. 25)

憲法法庭死刑是否合憲案專家諮詢建議書濃縮版¹

*. 國立中正大學犯罪防治學系 賴擁連教授

壹、前言

死刑(Death Penalty/Capital Punishment)自人類文明記載以來即存在，並作為制裁犯罪和維護社會秩序的手段。在國家制度出現前的部落社會，如果有人違反社會秩序與規範，即會被處以死刑或放逐，使其自生自滅。18世紀啟蒙思潮之前，死刑普遍存在於世界各國，用於制裁犯罪人或處決政治犯。18世紀的貝加利亞(1738-1794)在其著作《論犯罪與刑罰》中提出了廢除死刑的理論，其目的係對抗當時暴虐無道且「有錢判生、無錢判死」的刑罰擅斷制度，實有其時代背景，故貝氏被尊稱為「廢止死刑運動之父」。此後，廢除死刑的倡導迄今已有260年的歷史。

二次世界大戰後，人類從戰爭的災難以及屠殺等慘痛教訓得知，維護基本人權的重要性。聯合國於1948年通過《世界人權宣言》(Universal Declaration of Human Rights)，推動基本人權成為普世價值。一些民主國家開始對於死刑的存廢，特別是歐洲國家，開始積極地推動廢除。根據國際特赦組織(Amnesty International)2023年的報告，全球已有111個國家完全廢除死刑，24個國家雖未廢除但實際上不執行死刑。然而，仍有54個國家保留並執行死刑，包括美國、新加坡、日本和台灣。

在這些仍保留且執行之國家，美國，仍有27個州和聯邦政府保留死刑。其中大部分的州仍然執行死刑，但已有一些州已實施暫緩死刑之執行。²美國的死刑制度已有兩百多年歷史，1970年代以來，聯邦最高法院通過一系列干預手段介入死刑爭議案件，確立了死刑的合憲性標準。本文將探討死刑制度的立論依據、美國死刑制度的案例分析，並針對本案爭點問題提出諮詢意見。

¹ 本文乃受中華民國犯罪矯正協會邀請，濃縮本人於民國113年4月23日參加憲法法庭所召開之有關死刑是否合憲議題之專家諮詢意見書。內容與該意見書未盡相同，但為文責自負，特此說明。建議讀者上憲法法庭網站下載全文內容，或來信向作者索取全文：crmllyl@ccu.edu.tw

² 這27個保有死刑的州分別是：阿拉巴馬、亞利桑那、阿肯色、加利福尼亞、佛羅里達、喬治亞、愛達荷、印第安納、堪薩斯、肯塔基、路易斯安那、密西西比、密蘇里、蒙大拿、內布拉斯加、內華達、北卡羅來納、俄亥俄、奧克拉荷馬、奧勒岡、賓夕凡尼亞、南卡羅來納、南達克達、田納西、德克薩斯、猶他與懷俄明等州，其中已有6個州實施緩死(moratoriums)，例如加利福尼亞(California)、賓夕凡尼亞(Pennsylvania)、奧勒岡(Oregon)、亞利桑那(Arizona)、俄亥俄(Ohio)與田納西(Tennessee)。

貳、死刑制度存在的立論依據

一、社會契約論與以被害人為導向的司法理念

社會契約論者認為，憲法是人民與政府的契約，政府有義務保障人民權利，同時有權要求人民履行義務。死刑的存在被認為符合社會契約，因為它是一種對嚴重犯罪的懲罰，維護社會秩序。盧梭的《民約論》(Du contrat social) 提出，政府應保障所有人民的權利，同時人民也應履行相應的義務。國家設置刑事司法系統，代替個人進行報復，維持社會正義。當公權力無法替人民伸張正義時，人民可能會恢復氏族或部落時期的私力救濟，這是國家制度需要避免的。

此外，既然是社會契約論，國家的刑事司法系統尤應重視被害人的聲音與權益，特別是在殺人罪案件中。被害人的創傷與痛苦只有他們自己最清楚，司法應尊重被害人的意見，不應由法官單方面決定。修復式司法 (Restorative Justice) 強調被害人的聲音應被聽見與尊重，犯罪事件應回歸到未有國家制度前的氏族、部落時代的處理方式，即修復式調解 (Restorative mediation)。這樣的制度設計有助於恢復被害人的權利與社區的和諧。

社會契約論還強調國家有權力在一定條件下行使懲罰權，以維護社會整體利益。根據涂爾幹 (Durkheim, 1858-1917) 的社會學觀點，人類是物質欲望導向的動物，犯罪是社會中無法避免的現象。唯有透過刑罰，國家可以約束人類無止境的慾望，維持社會秩序。正如 Wassertrom (1977) 所言，「正義要求懲罰犯罪人，因為他們的不法行為不公平地損害了守法公民的利益。」

二、應報理論與犯罪人道德贖罪責任

應報理論 (Retribution Theory) 主張，犯罪者應承擔其行為的道德責任，死刑是對極端惡行的必然懲罰。德國法哲學家康德 (Kant, 1724-1804) 強調司法處罰的非功利性，即處罰應基於犯罪行為本身的惡性，而非其他目的。康德認為，犯罪者應該受到懲罰，是因為他們的行為違反了道德，死刑是對最極端惡行的必然回應。康德進一步指出，即使一個社會要解散，最後一名殺人犯也應被處死，以確保每個人的行為都得到應有的報應，這是正義的絕對要求。死刑因此成為刑事司法中不可或缺的手段，體現了法律的嚴肅性和公正性。

反觀國內刑法大家林東茂教授也支持死刑的存在，他認為死刑是對重大犯罪人的終極承擔過錯，是人的自主性和道德責任的體現。高等法院法官邱忠義在審理八里雙屍命案時，最後判處謝○○死刑，他強調死刑不是報復，而是讓犯罪者正視自己的罪行，抱持贖罪之心，這樣才能彰顯正義的價值。

應報理論還強調，刑罰應與犯罪行為的嚴重性相匹配，對於極端惡行，死刑是唯一合適的懲罰。這種觀點認為，對於嚴重侵犯他人權利的行為，只有通過最嚴厲的懲罰，才能實現社會正義。

三、中華民國憲法第 15 條生存權不等於生命權

支持廢死者認為，死刑制度侵犯了中華民國憲法第 15 條保障的生命權。然而，憲法並未明確保障生命權，而是保障生存權、工作權和財產權。根據前大法官李震山

的看法，生命權屬於自然權與原權，不會因憲法是否明文規定而受到質疑。憲法第15條保障的生存權並不等於生命權，國家在一定條件下可以合法剝奪生命。

此外，司法院大法官會議歷年來的釋憲見解支持死刑的合憲性（例如釋字第194、263與476號參照），強調國家在行使刑罰權時應遵循比例原則和正當法律程序。憲法第8條和第23條對於國家行使刑罰權進行了限制，以防止國家濫用權力。特別是在憲法第23條比例原則的要求下，國家在行使刑罰權力時應考慮目的正當性、手段必要性和限制妥當性，因此，死刑即使是作為一種極端的刑罰手段，只要在符合前揭條件時下，仍能被認為是合憲的。基此，司法院釋字第476號解釋中已明確指出，死刑並不違反憲法第15條的生存權保障，因為國家在一定條件下可以行使剝奪生命的權力。

四、死刑符合比例原則與多元刑罰主義

比例原則(Proportion Law)要求刑罰應與犯罪行為的嚴重性相稱。美國的刑罰體系設有“刑罰梯”(Punishment ladder)，在刑罰梯中，刑罰措施由輕到重排列，包括罰金、沒收、觀護、損害賠償、密集觀護、在宅監禁、電子監控、居住社區中心、分割判決、戰鬥營、監獄和死刑。這樣的制度設計有助於法官在量刑時選擇合適的刑罰措施，實現罪刑均衡的目標。換言之，刑罰從輕到重，涵蓋多種處罰手段，死刑位居其最上層，目的在於作為法官對付極端犯罪的懲罰手段，並有助於實現刑罰的多樣性和罪刑均衡的目標。

根據美國聯邦最高法院的判例，死刑應僅適用於最嚴重的罪行，如謀殺罪(Murder)。同時，法院強調在死刑案件中應嚴格遵循程序正義，確保被告的權益得到充分保障。這包括對案件進行二分審理、確保陪審團有充分的事實了解、以及自動上訴等程序保障措施。

在台灣，晚近這20年間，刑罰體系也逐漸向多元化發展，增加了緩刑、損害賠償、電子監控、社區服務等措施。這些措施的引入，使得法官在量刑時有更多選擇，可以根據犯罪行為的嚴重性和被告的具體情況，選擇最適當的刑罰，因此死刑制度的存在，符合刑罰的多樣性和罪刑均衡的目標。

五、廢死支持者對於國際公約主張廢除死刑之誤解

廢死支持者經常引用國際人權公約來支持其主張，認為台灣應履行國際義務，廢除死刑。然而，公民與政治權利國際公約第6條並未明確要求締約國廢除死刑，而是在一定條件下允許死刑的存在。支持者的論點有時過於擴大了解公約的要求，忽略了公約對死刑的限制性條件。

根據該公約第6條，締約國可以在符合特定條件下保留死刑，例如對於最嚴重的罪行，且在審判程序中確保被告的權益得到充分保障。這意味著，死刑的存在並不必然違反國際人權標準，只要國家能夠證明其在執行死刑時符合公約的要求。

在台灣，死刑的適用和執行過程中，法律規定了嚴格的程序保障措施，包括對被告的充分辯護權、上訴權以及人道的執行方式。這些措施旨在確保死刑的適用符合國際人權標準，避免濫用或不當執行。

六、民意是支持死刑存在的正當性基礎

多數民意調查顯示，台灣的民眾普遍支持死刑，認為其對維護社會治安和實現正義有必要性。民意的支持是死刑制度存在的重要基礎，政府在制定相關政策時應考慮民眾的意見。

根據中央研究院、法務部和中正大學犯罪研究中心的調查，台灣民眾對於廢除死刑的支持度始終較低，反而支持死刑的民意長期以來均高達八成左右。即使在一些特定情況下，如有配套措施的前提下，支持廢除死刑的比例仍然不高。這反映了民眾對於治安的不安和對正義的強烈需求。

調查結果顯示，大多數台灣民眾認為死刑具有威懾作用，可以有效遏制嚴重犯罪。同時，民眾普遍認為，對於特定的惡性犯罪，只有死刑才能實現正義，給予被害人及其家屬一個交代。這種觀點在民意中具有廣泛的支持，成為維持死刑制度的重要依據。

參、美國死刑制度之案例分析

一、死刑是程序正義而非實體正義的議題

美國聯邦最高法院認為死刑制度本身並不違憲，問題在於其程序是否公正，換言之死刑制度具合憲性，並沒有違反第八修正案的「殘忍不尋常的懲罰」(Cruel and unusual punishment)構成，相反地，死刑案件的訴訟程序與執行死刑的方式，可能會構成違憲審查。1972年的Furman v. Georgia案中，法院指出喬治亞州的死刑訴訟程序存在任意性和反覆無常的問題(arbitrary and capricious)，導致其違憲。然而，4年之後在1976年的Gregg v. Georgia案中，聯邦最高法院認為經過改革後的喬治亞州的死刑案件訴訟程序是合憲的，死刑案件的執行，迄今尚未有違憲的情況。

進一步來說，在Furman案中，聯邦最高法院認為喬治亞州的死刑訴訟程序過於任意，沒有顧及被告的權益，應予改善。這一判決導致各州對死刑程序進行了大規模改革，以符合聯邦最高法院的標準。

4年後，在Gregg案中，喬治亞州適用新的、改善後的死刑訴訟程序審理本案，例如將審理分為認罪審和刑期審，並確保被告有充分的陳述機會。聯邦最高法院認為，這些改善作為已保障了死刑案件中被告的訴訟權益，符合程序正義的要求，因此宣判死刑合憲。

美國聯邦最高法院在這些案例中強調，死刑的存廢問題應主要由各州立法機構決定，法院的角色是確保死刑程序符合法律和憲法的要求。這種觀點反映了美國三權分立的基本原則，司法機構應尊重立法機構的決定，除有必要時才對其案件(例如案件構成任意與反覆無常)時，才會進行必要的司法審查。

二、美國聯邦最高法院審理死刑的合憲性標準

法院對死刑案件的審查基於比例原則，強調死刑應僅適用於最嚴重的罪行，並確保程序公正。比例原則包括犯罪態樣、被告涉入程度、程序中的比例原則審查，以及

被告是否具備特殊情況（如少年或精神障礙）阻卻死刑。

在1976年，聯邦最高法院通過了新的死刑法規，確保在死刑訴訟過程中，比例原則被嚴格遵循。這些措施包括將審理分為兩階段、詳細列出加重與減輕罪行的事由、確保陪審團對案件有全面了解、以及自動上訴至州最高法院審理。

比例原則的應用還包括對犯罪者的具體情況進行審查。比如，對於少年犯、精神病患者或智障犯罪者，法院通常會考慮其特殊情況，避免判處死刑。此外，法院強調對於參與重大犯罪但未實際行兇的共犯，應慎重考慮其刑事責任的程度。

美國聯邦最高法院在多個案例中強調，死刑應僅適用於謀殺等最嚴重的罪行，並應確保被告的權利得到充分保障。在Kennedy v. Louisiana案中，法院裁定對於未導致被害人死亡的暴力犯罪，判處死刑違反比例原則，因而違憲。

三、美國聯邦最高法院的死刑立場深受民眾輿論影響

美國民意對於尋求釋憲案件是否構成憲法第八修正案的「殘忍不尋常的懲罰」（Cruel and unusual punishment），扮演著重要的角色，因為大法官認為審查標準是建立在「可變的標準」（mutable standards）上，這些標準代表了那個時期人民的意見。自1970年代以來，大多數美國人支持死刑，特別是在涉及殺人罪行時。雖然近年來支持死刑的比例有所下降，但民眾對於極端犯罪的嚴厲懲罰仍有強烈需求。

聯邦最高法院在審理死刑案件時，通常會參考民意調查和州的立法來反映民眾的意見和價值觀。例如，在Furman案中，法院強調刑罰應該符合當代社會的接受程度，不應過度嚴厲或不符合人性尊嚴。在Gregg案中，法院則指出，喬治亞州的改革措施得到了民眾和立法機構的支持，確保了死刑的正當性。然而聯邦最高法院當然不會直接承認他們的審查意見完全是採納民意，相反地，他們會採用州和聯邦的立法與意見，作為民眾的感知和價值的指標，他們的想法是，立法者在投票支持和制定法律時是代表選區民眾的集體意識，因此這些法律（例如制定死刑）可視為民眾意志的延伸。

此外，隨著終身監禁不得假釋的替代方案越來越普及，部分民眾對於死刑的支持度有所減少。然而，對於少年犯、精神病患者和智障犯罪者，多數民眾仍不支持判處死刑。這反映了民眾對於死刑適用範圍的不同看法和對特殊情況的考量。

總而言之，聯邦最高法院在從事死刑案件是否違憲時，力守聯邦三權分立原則，雖然會考慮民意調查的意見，但主要是尊重聯邦與州立法機構的立法權力與法律規定，是否違憲交由聯邦或各州立法機構處理，因為這些法律可以說是各選區集體民意的體現與意志的延伸。

肆、本案爭點問題之答覆

根據上述分析，死刑作為一種刑罰，從社會契約論、應報理論及比例原則等多方面來看，均有其合憲性及存在的正當性。儘管國際間廢死潮流漸增，但在民意支持與法律保障的基礎上，我國的死刑制度在目前並未違憲。

結論：

1. 死刑符合社會契約論和應報理論：死刑作為對嚴重犯罪的懲罰，維護了社會契約和社會秩序。應報理論強調犯罪者應承擔其行為的道德責任，死刑是對極端惡行的必然懲罰。
2. 憲法第 15 條的生存權不等於生命權：憲法保障的生存權並不等於生命權，國家在一定條件下可以合法剝奪生命。司法院大法官的釋憲見解支持死刑的合憲性，強調國家在行使刑罰權時應遵循比例原則和正當法律程序。
3. 死刑符合比例原則，是多元刑罰體系中的一環：比例原則要求刑罰應與犯罪行為的嚴重性相稱。美國的刑罰體系設有“刑罰梯”，涵蓋多種處罰手段，死刑位居其最上層，有助於實現刑罰的多樣性和罪刑均衡的目標。
4. 公民與政治權利國際公約並未明確要求廢除死刑：公約在一定條件下允許死刑的存在，支持廢除死刑的觀點有時過於擴大了解公約的要求，忽略了公約對死刑的限制性條件。
5. 民意支持是死刑制度存在的重要基礎：台灣的民眾普遍支持死刑，認為其對維護社會治安和實現正義有必要性。政府在制定相關政策時應考慮民眾的意見，確保政策符合民意。
6. 美國死刑制度的案例分析提供了借鑒：美國聯邦最高法院通過一系列案例確立了死刑程序的合憲性標準，強調比例原則和程序正義的重要性。美國透過民意、反映立法、取得共識，逐漸廢除死刑的穩健之道，值得我國參採。

中華民國犯罪矯正協會前進電視台 民視全國第一勇 探討中捷隨機砍人案

*. 秘書處

十年前的5月21日，鄭捷在北捷犯下的隨機殺人案，震驚全世界，造成4人死亡多人受傷，今年，屆滿十年的5月21日，台灣再次發生了捷運隨機砍人案，造成多人受傷，讓人不禁思考，我們的家庭教育、學校教育、社會教育到底在哪個環節出了問題，讓這樣的事件持續的發生。

由前內政部部长徐國勇所主持的『全國第一勇』，特別邀請到中華民國犯罪矯正協會秘書長李進國及前警大教授游毓蘭，從犯罪學、心理學、教育學、社會學各方面去探討：無差別攻擊究竟是個案？還是社會警訊？

秘書長李進國在節目中分享了收容人的案例，例如年僅12歲的车手，他在犯案被逮後，居然還能態度從容自在的分享當車手一天的獎金，就高過父親整個月的薪水，因而得到爸爸的稱讚，價值觀的偏差加上家庭教育的失敗，是否造成現今社會充滿許多潛在危險？而大眾常說的因精神疾病而犯罪的收容人，也不是少數，在監所內會強制用藥來穩定病情，但出監後，沒有按時服藥的問題是否也是造成犯罪的結果？再者提到反社會人格的罪犯，目前也尚未找出能有效控制他們的方式，家庭、學校、社會，一環扣一環，需要大家一起努力，才能降低犯罪率。



↑. 由左至右 前內政部部长 徐國勇
前警大教授 游毓蘭
中華民國犯罪矯正協會 秘書長 李進國



由左至右 中華民國犯罪矯正協會 秘書長 李進國
前內政部部长 徐國勇
前警大教授 游毓蘭

法律進校園，讓孩子勇敢說不

* . 秘書處

中華民國犯罪矯正協會為提升民眾對法治教育的重視，5月17日深入校園，在嘉義縣水上國小舉辦一場精彩的法治教育宣導活動。吸引中高年級學生及老師們的參與及響應。在本次活動當中，協會贈送法律常識的書籍給學校，目的是提高孩子們對法律的認識及了解，預防犯罪行為的發生，在生活中去保護自己，避免在不知不覺當中觸犯了法律也讓自己身陷危險當中。

秘書長李進國表示，協會創立的宗旨不僅僅是為矯正人員努力，也要把正確觀念落實到教育，減少孩子因為無知而犯下無法彌補的錯誤。這樣的活動對於學生的成長及教育有重要的意義。讓學生能夠將所學的法律知識應用到日常生活中。

本次活動中，協會副秘書長梁家瑜律師以淺顯易懂的真實案例，為學生們講解了法律知識，包括常見的兒童犯罪類型：詐騙案、亂罵人案、偷東西案。並說明兒童應有的權利：學習的權利、受到妥善照顧的權利、保護身體的權利，建立孩子對於熟人犯罪的警戒心，也讓他們更了解身邊有哪些求救的方式，避免因一時的疏忽，造成一輩子的遺憾。另外，協會以酷炫籃球、USB、日本環球影城鑰匙圈及造型髮箍，贈送給回應趣味問答的小朋友，寓教於樂的方式鼓勵他們成為遵守法律的好公民。

活動結束後，獲得校長、老師跟學生的一致好評，中華民國犯罪矯正協會未來將持續推動相關的法治教育宣導活動，幫助更多民眾了解法律的重要性，並倡導維護社會秩序的價值觀，透過與學校一起努力，建立更安全的社會及學習環境。



↑ . 中華民國犯罪矯正協會贈水上國小法律書籍



↑. 中華民國犯罪矯正協會秘書長李進國贈書給水上國小校長方正一



↑. 水上國小校長方正一回贈感謝狀給協會秘書長李進國



↑. 協會副秘書長梁家瑜講解法治教育課程

本會 113 年度協辦三大學術研討會及線上課程

* . 秘書處

與學界交流 共同探討『AI 與刑事司法國際研討會』

中華民國犯罪矯正協會與銘傳大學犯罪防治學系在 3 月 29 日，共同舉辦了一場「AI 與刑事司法國際研討會」，結合了學界、警界、獄政及司法的領域，邀請國內外的學者專家、研究人員、實務工作者共同探討人工智能於刑事司法應用之現況與研究進展！其中包括：

銘傳大學社會科學院黃富源院長
銘傳大學犯罪防治學系蔡德輝講座教授
銘傳大學犯罪防治學系客座教授許春金
中華民國犯罪學學會理事長李修安
清華大學物理學系王道維教授

透過專家、學者及實務工作者的互相激盪研討，來了解 AI 技術應用於刑事司法制度的優缺點；結合刑事司法學、法學、社會學、資訊學，跨領域合作，擴大 AI 技術的應用範圍及深度；培養研究生學術研究的能力，增強國內未來學術研究的量能！活動圓滿成功，獲得一致好評！



↑ . 專家、學者及實務工作者互相激盪研討



↑ . 銘傳大學犯罪防治學系蔡德輝講座教授致詞



↑ . 銘傳大學社會科學院黃富源院長

中央警察大學 2024 犯罪防治學術研討會

警政與獄政一直以來都合作無間，互相支援！新型態犯罪模式也是現今社會中的潛在危險，中華民國犯罪矯正協會也持續與學界合作，在 5 月 27 日共同舉辦 2024 犯罪防治學術研討會，結合中央警察大學、銘傳大學，國立中正大學、國立臺北大學及內政部警政署刑事警察局，上午針對科技犯罪偵防與智慧警政的應對議題互相討論，運用社會案例的分享，以期降低錯誤機率的發生。警政單位也提供毒品施用緩起訴處分的預測模型及 3D 動畫和網路犯罪現場重建的議題，提供與會嘉賓新的思維，去了解目前警政單位的資源。

下午場則是專業的學術教授提供多元方向去思考以下議題：

一、被害保護，包括：性觸摸罪累犯犯罪特性之研究、網路霸凌被害人被害之保護因子與風險因子、性影像四法執行與被害人權保障之初探、以網路霸凌旁觀者經驗與因應策略探討被害預防行為之研究、了解網路霸凌中受害者與犯罪者之間的相互關係、網路霸凌受害者、社會資本與行為特徵。

二、網絡詐騙識別與防範，包括：透視詐騙手法、辨識可疑金流，洞察詐騙跡象、守護客戶資產。

三、刑事政策，包括：美國矯治策略的變革對於我國獄政方向之省思—以 Brown v. Plata 為例，毒駕、酒駕零容忍，台灣與德國、奧地利、瑞士關於毒駕與酒駕之制裁規範的比較研究，酒駕犯罪者司法處遇與再犯之研究，涉毒青少年性別認同困惑之敘事分析。

活動大獲好評，圓滿成功。



↑ .開幕大合照



↑ .中央警察大學楊源明校長致詞



↑ . 邢泰釗總長演講



↑ . 被害保護課程



↑ . 刑事政策課程

與學界合作～中正大學 2024 毒品處遇制度與再犯預防研討會

中華民國犯罪矯正協會與國立中正大學犯罪研究中心及犯罪防治學系在 5 月 30 日，共同舉辦的毒品處遇制度與再犯預防研討會！

協會秘書長李進國表示，矯正機關是毒品犯罪者進行勒戒的起點，但真正要終結毒品問題是要從教育及根本做起，需要家庭、社會及個人共同努力，才能有效地應對毒品衍生的相關問題。

這次研討會提供了一個寶貴的平台，讓不同單位分享在毒品問題上做了哪些努力，近年來透過各單位及實務工作者的力量，成功讓毒品再犯率下降，透過不斷的探討與經驗的分享，我們可以更了解問題的本質，並找到有效的解決方案。來幫助那些受到毒品困擾的人，預防更多人陷入毒品的泥淖。

中華民國犯罪矯正協會也會盡最大的力量，與大家站在同一陣線，為創造一個無毒的社會而奮鬥。



↑ .活動開始前的大合照



↑ .協會秘書長李進國 開幕致詞



↑ .協會秘書長 李進國閉幕前的分享

用藥成癮之歷史性臨床風險管理與藥癮治療評估

中華民國犯罪矯正協會與法務部矯正署、社團法人台灣司法社工學會在4月6日、4月20日、4月27日，聯合舉辦三場『歷史性臨床風險管理與藥癮治療評估工具系列』線上講座，邀請國內外三位專業講師分別針對：

- 一、司法風險評估工具廣泛運用與介紹：以 HCR-20 為例。
- 二、法庭的溝通：評估報告撰寫與有效呈現。
- 三、成癮評估工具與治療策略運用介紹：2020 年加州州立監所新興政策實施。

用藥成癮的問題一直是世界關注的議題，透過海內外學者歷年來的司法精神評估研究報告、臨床表現、保護因子等面向去分析現今社會狀況；除了面對藥癮者及家屬之外，用有效的數據及方法面對法庭，也是司法領域的社工具挑戰的課題，也協助他們如何運用不同的評估報告，有效地呈現司法鑒定的結果；最後，要如何針對成癮者用以人本取向的全面性評估與處遇，學者也提供美國成癮醫學協會所修訂的規範，作為目前在線工作者的參考。

這次線上講座也邀請全台 51 個監所人員派代表參加，獲得許多迴響，期待能有效解決現在矯正人員會遇到的問題，活動圓滿成功。

歷史性臨床風險管理 (HISTORICAL CLINICAL RISK MANAGEMENT-20. HCR-20) 與 藥癮 (ASAM CRITERIA) 治療評估 工具系列

4/6(六) 09:00 - 10:30
司法風險評估工具廣泛運用與介紹：以HCR-20為例
 Nicole博士將簡要介紹加州常用之司法精神評估工具，再深度介紹用來評估歷史性風險的結構性工具 Historical Clinical Risk Management-20 (HCR-20)，包含過去經驗、臨床表現與保護因子三大面向。
NICOLE PAGLIONE

4/20(六) 09:00 - 10:30
法庭的溝通：評估報告撰寫與有效呈現
 如何與法庭溝通一直是司法領域社工需要克服的難題，專長司法評估、專家證詞與司法處遇的Cynthia博士將介紹如何運用不同評估的報告，有效的呈現鑑定結果。
CYNTHIA LERMOND

4/27(六) 09:00 - 10:30
成癮評估工具(ASAM CRITERIA)與治療策略運用介紹：2020年加州州立監所新興政策實施
 ASAM Criteria為美國成癮醫學協會所修訂，針對成癮患者的一套人本取向之全面性評估與處遇規範。趙英琳精神醫療社工師將分享此工具之運用，以及她在Integrated Substance Use Disorder Treatment Program (ISUDT)的工作、成果，當前的問題以及未來的展望。
趙英琳 YING-LING CHAO

報名表單 <https://forms.gle/Zlr1vnlA47Zdy6G6>

中華民國犯罪矯正協會
 法務部矯正署
 社團法人台灣司法社工學會

祝福 5 位即將榮退的典獄長們 退休生活充滿自由及更多無限可能

* . 羅穎竹

時光荏苒，今年（2024 年）7 月，有 5 位典獄長即將從公務生涯中退休，協會特地為他們舉辦感恩餐會，邀請法務部矯正署副署長林明達、法務部矯正署組長張建國及各機關首長共襄盛舉。

細數他們一路走來在矯正實務單位上，不分晝夜、戮力從公的為機關犧牲奉獻，默默的為國家司法體系貢獻心力，成為社會安定的一份力量！

矯正署副署長林明達親臨現場送上祝福，表示矯正工作任重道遠，在典獄長的帶領下，才能營造一個安全的工作環境，讓職員在執行各項勤務上，更獲得更多保障。

協會理事長曾國展也為這即將退休的典獄長們，致上最高的敬意，特別送上珍貴的紀念品，來感念這些典獄長為矯正體系的付出。

在此，也祝福台北監獄典獄長葉貞伶、台中監獄典獄長辛孟南、雲林監獄典獄長杞炎烈、雲林二監典獄長林文宗、嘉義監獄典獄長蘇慶榮，退休生活充滿自由及更多無限可能。



↑ . 理事長曾國展祝福榮退典獄長



↑ . 副署長林明達祝福退休典獄長



↑ . 理事長致贈紀念品給台中監獄典獄長辛孟南



↑ . 理事長致贈紀念品給雲林二監典獄長 林文宗



↑ . 理事長致贈紀念品給嘉義監獄典獄長 蘇慶榮

我與抄經更生人的緣分 - 道德經的車站情緣

*. 撰文：郭和原（輔仁大學法律系畢業，現任郭和原善書印經會會長）

我住在宜蘭頭城，一直很喜歡宜蘭的好山好水，也因為自己長年寫經抄經，持續不斷在監獄、療養院及學校持續推廣鼓勵抄經志業，有時候會有許多不可思議的緣分，就像去年某日（已經忘記了確切日期）半夜12點突然有一個靈感，自己忽然很想到礁溪火車站走走，於是隨手帶著抄經本及毛筆騎車出門。

沒想到，到了車站，車站人員準備關鐵門，看到一位狀似流浪者與車站人員因為關門趕人引起爭吵，當下我見狀，便請這位流浪者出站，抽幾根峰的香菸，後來才得知，他從宜蘭監獄出獄不久，來礁溪投靠朋友，朋友不在，不知該去哪裡，只能在車站避寒，但是車站人員說話不是很禮貌，加上自己心情也不好，雙方衝突險些打起來。我跟他聊了半小時，看他肚子也餓了，便包個600元請他去吃個晚餐宵夜，先別餓著。

後來得知他在宜蘭監獄服刑期間，也是曾經寫過我送的經書，忽然覺得很感動，想想彼此這也是很難得的緣份，我就再把自己印製新版的康熙皇帝的道德經與毛筆送給他，讓他去火車站附近的礁溪德陽宮，可以在外面桌椅坐著慢慢寫，平靜自己的心情，也能迴向給眾生，我還順便把身上剩下的菸，送給他，祝福祝他一切好運。

之所以會回想起去年這件事，是今天回家看到電視播放一則新聞，剛好新聞播放車站管理人員在月台與乘客產生衝突，也是心中有感，想想莫非新聞媒體上，這位穿拖鞋的民眾，也是監獄出獄的更生人。因為收容人如果沒甚麼錢，出獄當下都還是會穿著監獄的拖鞋。但我可以確定的是去年那晚礁溪火車站，少了很多戾氣，多了一點關懷，剛出獄的更生人，沒錢、沒工作，心情都不會很好，很容易和他人起衝突，然後可能沒多久，又準備進去監獄了。

我在想，要改變這樣的輪迴循環，其實需要很大的力量與祝福，此時此刻，我真的是深有所感，也期許自己能不斷努力持續推廣抄經的志業，希望能造福更多的朋友與眾生。

臺中監獄變成電影院？！包場播放院線片！！

*.秘書處

今年（2024），臺中監獄典獄長辛孟南為近四千名收容人帶來一場具生命意義的電影，與魏德聖導演合作，將 2023 年 12 月上映的台灣兒童喜劇電影『BIG』帶進臺中監獄。

典獄長辛孟南表示，『BIG』這部電影有很多情節是值得探討跟學習的，像是電影中的孩童們面對癌症病魔的折磨，展現的勇敢與堅強，在生死關頭，選擇積極面對，即便戰敗病魔，也沒有放棄對生命的熱愛，這樣的生命力，不僅在電影中感人至深，也成功啟發收容人內心深處的共鳴。對於收容人而言，監獄只是人生中的一個階段、一個難關，只有他們學會勇敢面對，才能理解生命存在的意義。

協會秘書長李進國表示，這部影片非常適合作為收容人生命教育的題材，加強他們與家庭之間的情感聯繫，激發他們內心溫柔的力量，鼓勵收容人不要輕言放棄自己，人生路長，除了死亡，沒有什麼困境是走不出去的。

魏德聖導演多次親臨臺中監獄，與收容人深度探討電影背後的故事與初衷，透過交流，引導收容人在復歸之路上，能有更多的勇氣。



↑.臺中監獄典獄長 辛孟南座談會上致詞



↑.魏德聖導演親臨臺中監獄與收容人座談



↑.臺中監獄典獄長辛孟南致贈感謝狀給導演魏德聖



↑.協會秘書長李進國受邀至臺中監獄觀影

臺南建城 400 年，犯罪矯正協會於臺南監獄贈書 400 本

*. 秘書處

今年是臺南建城 400 年，為鼓勵在監受刑人能培養閱讀習慣，提升個人涵養，中華民國犯罪矯正協會總會及臺南分會，共募集圖書 400 本，在 6 月 14 日於臺南監獄辦理捐贈書籍儀式。

中華民國犯罪矯正協會理事長曾國展在活動指出，一直以來矯正協會致力於提供收容人合適處遇，而「閱讀」，就是最容易入門的方法。藉由閱讀，可以讓受刑人知道這個世界的風景及這片天地的廣闊，藉由閱讀過程，可以培養收容人閱讀習慣，建立正確人生觀念及道德涵養，讓這份善的心念，得以接續流傳。

活動期間，臺南監獄典獄長莊能杰也談到，矯正機關是社會的最後一道防線，機關處遇成功，勢必會讓社會更加穩定；然機關既有資源有限，社會關懷力量無窮，本次非常感謝矯正協會的善心資源挹注，充實機關圖書館藏，希望藉由這批圖書，可以讓更多收容人學會閱讀，改變自我。

本次捐贈圖書，都是近 5 年出版的書籍，臺南監獄也將這批書籍，納入「行動書車」，現在該監內有 42 台行動書車計 8400 本書籍在輪動，此外，臺南監獄也定期與歸仁區公所及長榮大學圖書館借閱書籍，致力提升機關閱讀風氣，引導過往曾經迷失的收容人，走在正確的人生道路上。



↑. 台南監獄典獄長 莊能杰（左）贈送感謝狀給中華民國犯罪矯正協會理事長 曾國展（右）



↑. 台南監獄典獄長 莊能杰（左）贈感謝狀中華民國犯罪矯正協會理事長 曾國展（中）中華民國犯罪矯正協會 台南分會會長林燕祝（右）



↑. 台南監獄典獄長 莊能杰致詞



↑. 台南監獄典獄長莊能杰及參與活動的貴賓一同合影

【 矯正人員組 】 媽寶短影音競賽得獎感言

* . 羅穎竹

第一名 鍾幼敏

得獎感言：



大家好，真的很感動！

能夠拍攝這部影片並獲得第一名，我感到無比的榮幸與感動。

透過鏡頭，我捕捉到婆婆無私奉獻的每一刻，這些畫面深深打動了我。從她精心照顧孩子到烹飪美味佳肴，每一瞬間都充滿了愛與溫暖。這段影片是我對婆婆感謝與敬意的真誠表達。

感謝中華民國矯正協會能夠舉辦這場有意義的影音競賽，更感謝評審老師和觀眾的肯定，這一榮耀屬於婆婆。

希望這部影片能喚起更多人對親情的珍惜與感恩，更向全天下的母親們致以最崇高的敬意。

謝謝大家！

第二名 黃辰恩

得獎感言：



感謝協會與時俱進地舉辦這個短影音競賽，短影音具備快節奏、生動及貼近生活的特點，非常符合我們現在年輕人的溝通方式。我開始構思如何在短短2分鐘內，運用精心挑選的畫面、音樂的創作和簡潔的敘事透過影片的後製，表達對阿婆的最深情感與感謝。這次競賽不僅挑戰了我的創意，也讓我體會到短視頻製作的魅力和影響力。非常感謝各位長官及評審的青睞，讓我有機會展示自己的作品，我會繼續努力，用影像記錄生活，傳遞更多美好的故事。

第三名 蕭鉞峻

得獎感言：



非常感謝中華民國犯罪矯正協會舉辦的母親節短影音比賽，讓我能在这个特別的日子表達對奶奶深厚的思念。能夠獲得第三名，我倍感驚喜和感動。感謝評審們和觀眾的青睞和肯定，這是對我莫大的鼓勵。對我來說這不僅是一個比賽，更是我向奶奶致敬的一種方式。透過鏡頭，希望將那份溫暖和愛傳遞給更多人。謝謝大家！

【 社會組 】媽寶短影音競賽得獎感言

* . 羅穎竹

第三名 秦昌慈

得獎感言：



大家好，我是秦昌慈。感謝主辦單位中華民國犯罪矯正協會，特別舉辦這場別具意義的比賽，讓我們能透過影像作品表達對母親的感念，在創作影片的過程中，更了解母親的辛勞與偉大。雖然今天我的母親並未到場，還是要在此特別感謝她從小到大對我無微不至的照顧，乃至出社會後的持續關懷。媽媽，您辛苦了！

【 大專院校組 】媽寶短影音競賽得獎感言

* . 羅穎竹

第三名 曾于庭

得獎感言：

首先，我要感謝主辦單位，讓我有機會參加這麼具意義的競賽。藉此機會，我能夠充分的表達對母親的感謝，以及對所有偉大的母親們獻上我最真誠的敬意。

「媽媽」是每個人生命中不可或缺的重要角色，是人生中第一個最重要的老師，是無私的支持者跟保護者，用所有的愛與耐心不辭辛勞的照顧著、扶養著我們長大成人。

影片中，我請媽媽和我一起拍攝，我以「接下來的都交給我」為出發點，我想和媽咪表達我滿滿的感謝，如今我已長大成人。未來的生活中有我能夠幫她一起分擔一切，該是媽媽好好休息，更輕鬆幸福的過著她的快樂生活，希望她能夠一直健康的陪伴著我們。有幸福和諧的家庭，才有快樂健康的我。

中華民國犯罪矯正協會 宜花東分會 臺東出任務

*.羅穎竹

每一年中華民國犯罪矯正協會的例行公事，就是績優人員表揚及加菜金的發放！今年3月28日、3月29日宜花東分會的主任委員吳吉成帶領分會的夥伴一起到臺東武陵外役監、東成監獄、臺東監獄、臺東戒治所及泰源監獄去表揚績優人員，表揚人數從往年百分之五，增加到百分之十，使同仁更有感！

秘書長李進國表示，看到分會努力落實總會的理念與宗旨非常感動，也勉勵受獎的同仁持續努力，在矯正體系中持續做對的事，協會一直會是你們最大的後盾！



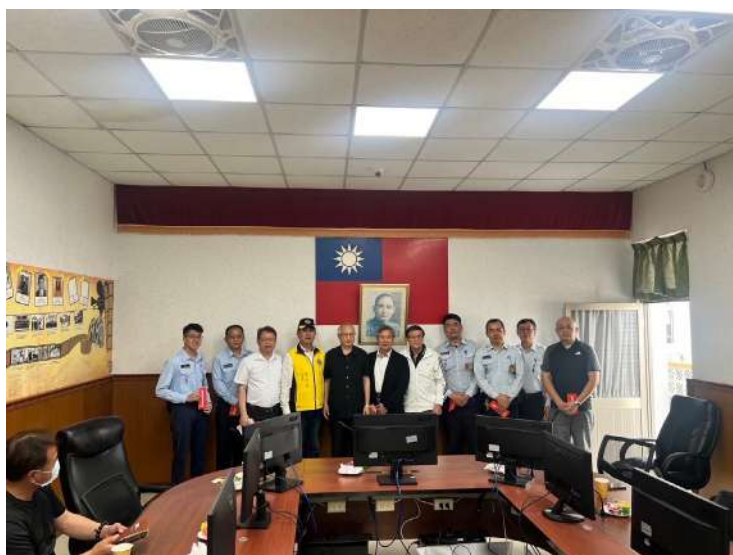
↑.宜花東分會主任委員吳吉成到武陵外役監頒發績優人員獎金



↑.宜花東分會主任委員吳吉成到東成監獄頒發績優人員獎金



↑. 宜花東分會主任委員吳吉成到臺東監獄頒發績優人員獎金



↑. 宜花東分會主任委員吳吉成到臺東戒治所頒發績優人員獎金



↑. 宜花東分會主任委員吳吉成到泰源監獄頒發績優人員獎金

【當仁不讓，昔「中華民國犯罪矯正協會」台南分會「曾國展分會長」(按：現任總會理事長)，為嘉勉雲·嘉·南等九座矯正機關同仁，六年來渠等績效宏豐，居功厥偉，義行可風。】

***. 吳正坤監事**

回首前塵，難能可貴；「中華民國犯罪矯正協會」臺南分會「石建安」主任，於「曾分會長國展董事長」的領導下，從民國107年開始，直到民國112年共六年期間，該分會頒發「獎勵金」暨「獎牌」予雲·嘉·南等九座矯正機關同仁，累計有239人，「獎勵金額」累計有171.29(萬元)，渠等「曾分會長國展」暨「分會委員」，為激勵鼓舞矯正機關同仁，士氣非凡，值得肯定。惟後續接棒，從民國113年起，該「分會」旋由臺南市議員，「林燕祝」小姐接掌，咸信該分會之會務，轉由「林櫻桃」小姐接辦「石建安」主任職缺，併暫由轄區一大型矯正機關之「許秘書」協辦，亦「日起有功」也！

臺南分會為嘉勉雲·嘉·南等九座矯正機關同仁，六年來績效：							
年度	107	108	109	110	111.	112	累計
受獎人數(人)	77人	60人	25人	29人	23人	25人	239萬元
獎勵金額(萬)	41	52.52	17.8	22.31	17.1	20.56	171.29萬元

【中華民國矯正協會台南分會獎勵、協助矯正人員實施要點】

(2018.05.25 台南分會107年第1次委員顧問會議修正)

(2019.05.24 台南分會108年第1次委員會顧問會議修正)

(2019.11.15 台南分會108年第2次委員會顧問會議修正)

(2020年05月下旬台南分會109年第1次委員顧問會議修正)

「一、為表揚並獎勵本分會所轄之雲林、嘉義、台南(以下簡稱雲·嘉·南)等矯正機關工作人員表現優異，或長期奉獻矯正機關及協助因公涉訟或遭遇特殊困境之矯正人員，以示關懷協助，特訂定本實施要點。

二、獎勵對象：

- (一). 在職人員，曾獲選為當年之「法務部模範公務人員」或獲頒矯正署矯正業務特殊貢獻之「專業獎章」者。
- (二). 在職人員，曾獲頒法務服務獎章(一等-40年，二等-30年，三等-20年)，同時其中於雲·嘉·南之九座矯正機關，總計服務年資超過其四分之一者，(例如，一等-40年超過其四分之一，即總計要滿10年以上，二等-30年服務年資，超過其四分之一，即總計要滿7年6月以上者。三等-20年服務年資，超過其四分之一，即總計要滿5年以上者等於雲·嘉·南之矯正機關服務過)。且最近五年內，曾獲記一次一小功之績優人員者。(按：所稱最近五年內，

係指在職人員，以當年度三月份申請為起算基準)。

- (三). 在職服務年資滿30年以上，曾於雲、嘉、南之矯正機關，總計服年資超過其四分之一者(即七年又六個月)之現職人員，依上揭(二).之規定，受限於五年內未曾記一小功，而致未領受過本分會之獎勵金者。
- (四). 其他經送本分會核定之雲、嘉、南地區，在職優秀事蹟人員者(按：至少列舉有兩項具體優秀事蹟，其中之一項，亦必需最近五年內，曾獲記一次一小功者)。

三、協助對象(雲、嘉、南矯正機關)：

- (一). 依法執行職務而被誣控濫告者。
- (二). 依法執行職務衍生異議而涉訟者。
- (三). 因公身心受創傷或積勞成疾須長期復健、療養者。
- (四). 因遭遇其他特殊困難情事者。

四、獎勵內容：

本分會經費，必要時得於委員會議，逐年檢討本案之斟酌增減支出，且上揭「獎勵對象」，除第三條之「協助對象」：(一).至(四).款，係受不可抗力之因素外，餘其他之各「獎勵對象」項目，為使人人機會均等，均不得重複受獎同一人之其中任何一項。為方便落實實施本要點，爰具體規範「獎勵內容」如下：

- (一)、符合上揭「獎勵對象」：二、之(一).獲選為當年之「法務部模範公務人員」或獲頒矯正署矯正業務特殊貢獻之專業獎章者；頒發予獎勵金2萬元。
- (二)、符合上揭「獎勵對象」：二、之(二).者；一等-40年服務年資超過其四分之一，滿10年以上，且最近五年內，曾獲記一次一小功之績優人員者；予獎金1.5萬元。二等-30年服務年資，超過其四分之一，滿7年6月以上，且最近五年內，曾獲記一次一小功之績優人員者；予獎金1萬元。三等-20年服務年資，超過其四分之一，滿5年以上，且最近五年內，曾獲記一次一小功之績優人員者；予獎金5仟元。
- (三)、符合上揭「獎勵對象」二、之(三).(四).項者；頒發「獎牌」紀念暨「伴手禮」。

五、協助方式：

- (一). 符合前揭三、之(一).(二).項者；洽請熱心公益之「律師」協助訴訟或適度酌予補助訴訟費用。
- (二). 符合前揭三、之(三).項者；酌情致贈慰問金。
- (三). 符合前揭三、之(四)項者；衡酌個案情形，妥適協處之。

六、本要點經委員會議通過後實施，修正時亦同。」

上揭「實施要點」今年(2024)四至五月，行將循例由「黃徵男大所長」領隊另四名評審委員，計五位評審委員，爰從九座矯正機關報名參選同仁中，遴選符合旨揭之規定者，以善其事。

中華民國犯罪矯正協會北北基分會 113 年度委員顧問名錄

* . 李濰而

主任委員：張超俊

副主委委員：楊博閔 郭人豪

委員：陳士綱 陳守謙 許嘉濬 白杰 楊國欽 簡熙妍 黃士豪

顧問：邱忠賢 簡金鎔 陳火財 陳富忠 藍敏煌 楊博宇 張錦豪

吳乾璋 吳浩威 王重皓 林劭謙 邱崧軒

總幹事：李濰而

幹事：沈慧珊

< 會議記錄 > 中華民國犯罪矯正協會 北北基分會 第一屆第二次會議

- 一、 會議日期：112 年 10 月 5 日 星期四 晚上六點
- 二、 會議地點：台北市松山區市民大道四段 61 號
- 三、 出席人員：已簽到表為準，實際出席計有北北基分會委員及顧問等 15 人
- 四、 主席：張超俊（北北基主委擔任主席） 記錄：李濰而
- 五、 會議議程：進行下列報告與討論事項。
- 六、 報告事項：請委員依據下列提案進行討論。
- 七、 討論提案：

（一）案由：有關本會 113 年度初步年度計劃以及收支預算表（附件二）一案，
請提討論。

說明：為犒勞矯正機關同仁辛苦，預計於北北基負責之六機關，每監所選出 1~2 位績優人員，113 年 3 月至韓國團體旅遊，加深彼此間情誼，並激勵士氣。

決議：委員會通過，送總會備查。

（二）案由：有關本會 113 年度會議時間，提請討論。

說明：預計每個月舉辦一次會議，於公開場合邀請總會及各機關人員參與討論。

決議：委員會通過，提報總會依規定積極辦理。

八、 散會

中華民國犯罪矯正協會北北基分會
春節禮金頒獎活動會議紀錄

參訪日期：113 年 2 月 6 日 (星期二) 13:30-17:30		
參與人員：總會副主委區偉基、總會理監事鄧國藤、北北基分會主委張超俊、北北基分會、總幹事李濰而等 4 人		
時間	行程	備註
1330-1410	台北女子看守所	236 新北市土城區青雲路 33 號
1410-1450	「春節慰問禮金活動」頒獎儀式	
1450-1500	轉往下一機關	
1500-1510	台北看守所	236 新北市土城區立德路 2 號
1510-1550	「春節慰問禮金活動」頒獎儀式	
1550-1600	轉往下一機關	
1600-1610	台北少年觀護所	23654 新北市土城區石門路 4 號
1610-1650	「春節慰問禮金活動」頒獎儀式	
1650-1700	賦歸	
成果摘要	規劃每年頒發春節禮金慰勞各監所之各位同仁 113 年春節人數：台北女子看守所計 83 名、台北看守所計 345 名、台北少年觀護所計 73 名。	

春節禮金頒獎活動照片



中華民國犯罪矯正協會北北基分會
春節禮金頒獎活動會議紀錄

參訪日期：113 年 2 月 7 日 (星期三) 13:30-17:30		
參與人員：總會副主委區偉基、總會理監事鄧國藤、北北基分會主委張超俊、北北基分會總幹事李濰而等 4 人		
時間	行程	備註
1330-1400	新店戒治所	231 新北市新店區莒光路 42 號
1400-1450	「春節慰問禮金活動」頒獎儀式	
1450-1500	轉往下一機關	
1500-1600	基隆看守所	201 基隆市信義區崇法街 64 號
1600-1700	「春節慰問禮金活動」頒獎儀式	
1700-1710	轉往下一機關	
1710-1730	基隆監獄	201 基隆市信義區東光路 199 號
1730-1830	「春節慰問禮金活動」頒獎儀式	
1830	賦歸	
成果摘要	規劃每年頒發春節禮金慰勞各監所之各位同仁 113 年春節人數為：新店戒治所計 152 名、基隆看守所計 77 名，基隆監獄計 85 名。	

春節禮金頒獎活動照片



中華民國犯罪矯正協會北北基分會
矯正機關績優人員韓國活動會議紀錄

活動日期：113年3月25日－113年3月29日		
本分會擬定舉辦北北基地區「矯正機關績優人員韓國旅遊活動」，以犒勞矯正機關基層人員努力，本次活動擬訂於113年3月25日五天四夜至韓國首爾旅行，激勵矯正機構同仁士氣。		
時間	行程	備註
113年3月25日	桃園國際機場→仁川國際機場→入住飯店 集合於桃園國際機場，搭乘豪華客機飛往韓國仁川國際機場後，展開新的旅程。	
113年3月26日	飯店→『浪漫南怡島（KBS~冬季戀歌~拍攝地）（含船票）』（季節性賞花/賞楓/銀杏）→小法國村+義大利小鎮→德壽宮石牆路→《來自星星的你》拍攝地~南山N首爾塔（不上塔）+愛情鎖牆（含來回纜車）→金浦威尼斯運河城~金光水路→飯店	
113年3月27日	飯店→樂天世界主題樂園（含門票+自由卷）+樂天世界塔~SEOUL SKY 展望台（含快速電梯卷）→藝術與趣味的融合~塗鴉秀	
113年3月28日	飯店→青瓦臺→韓國土特產專賣店→米其林指南推薦~北村韓屋村+三清洞→益善洞韓屋咖啡街→明洞流行購物天堂→新羅免稅店→鷺梁津海鮮市場→飯店	
113年3月29日	飯店→韓國傳統文化體驗營~海苔博物館+吳瑤英四角飯糰DIY+韓服體驗）→網美景點~復古朝陽紡織咖啡廳（不含飲品）→喬桐島~華蓋山單軌列車體驗→江華島傳燈寺（季節性賞楓/銀杏）→仁川國際機場→桃園國際機場	



高屏澎分會 6 月 5 日正式成立

* . 羅穎竹

高屏澎分會在 6 月 5 日盛大開幕，當天現場有全國各地矯正機關首長、警界、學界、商界、企業界的長官紛紛響應、共襄盛舉。

這次大會能順利進行，是矯正協會總會前理事長鄭榮豪典獄長念茲在茲下，協同高屏澎地區矯正界大老前嘉義監獄典獄長陳文正，整合高屏澎地區之熱心公益人士，成立高屏澎分會，讓全國矯正機關能夠逐步成立中華民國犯罪矯正協會之各分會，得以為全國矯正機關之同仁及收容人提供更好更充實的生活關懷及照顧，嘉勉鼓勵及必要之急難救助等事項。

經陳文正典獄長亦即現任高屏澎分會榮譽主任委員，與總會大家長曾國展理事長的鼎力相挺，居中斡旋、統合、協調及熱情邀請之下，終於 113 年 4 月 8 日敦聘高屏澎地區最年輕有為且熱心社會公益之企業家謝龍隱董事長，出任本高屏澎分會之籌備召集人並為本高屏澎分會主任委員。

董事長謝龍隱主委表示：中華民國犯罪矯正協會在社會上具有重要的任務，高屏澎分會的成立需要各界的支持，才能有穩定運作的基礎，會盡力支持總會、支持高屏澎地區的矯正人員，共同努力，成為矯正人員最堅強的後盾。



↑ . 總會理事長曾國展頒發聘書給高屏澎分會主任委員謝龍隱



↑ . 高屏澎分會主任委員謝龍隱致詞



↑ .總會理事長曾國展（中）與高屏澎分會執行長 李三榮及其夫人



↑ .總會理事長曾國展（右）與總會秘書長李進國合影



↑ .大合照

【正月盡山間、寒梅花枝俏，觀音山健行、結伴踏青趣】

*.夏志青

為聯絡顧問、會員情誼，舒緩身心健康。「高雄市監獄退休人員協會」於113年元月5日（星期五）上午9點30分，假高雄市大社區觀音山，辦理「高雄市監獄退休人員協會113年冬季觀音山健行活動」。

此次觀音山健行活動，每人繳交100元午餐費，餘額由協會補助。經協會公佈欄公告活動訊息後，報名人數相當踴躍，計有146人報名參加。

活動當天上午，陽光微露，氣溫微冷，很適合戶外健行活動。

上午9點半，協會會員、顧問，陸續於觀音山石碑後方50公尺處【翠屏幽靜牌樓】右方停車場集合處報到。報到時，每人領取一瓶礦泉水後，各自結伴開始了今天的健行活動。



↑.觀音山健行活動土雞城餐廳大合照

今天的健行活動結束後，協會於中午12點，安排在大社「綠野山莊土雞城」用餐聚會。

舒適宜人的氣候，很適合健走活動。觀音山有很多條路線健走，比較好走的路線，約兩小時，即可走完全程。

平常有在運動的會員，腳程較快，約走一個多小時行程後，就直接進入餐廳泡茶、唱歌。部份會員選擇在觀音山風景區散步，或直接前往餐廳裡泡茶。餐廳老闆與協會理事長都非常熟悉，為了配合協會活動，也特別提早在上午10時開門營業，讓會員、

顧問們，提早進入餐廳泡茶、唱歌。

接近11時許，會員陸續進入土雞城餐廳後，大家相見歡；泡茶、唱歌、練肖話，大家聚在一起，談天說笑，現場氣氛和樂融融。

午餐席開15桌，廖理事長、吳創會長賢藏、陳前會長文正及夏總幹事等人，逐桌跟大家舉杯敬酒話家常，會員及顧問也舉杯回敬，大家開懷暢飲。

敬酒時，會員也謝謝協會廖理事長任內，將活動辦的很充實，讓大家退休後能夠在戶外聚會，並且散心活動筋骨，增進了同仁的身體健康。

用餐同時，卡拉OK也開始歡唱，主持人由協會會員“小甜甜”主持，會員輪流上台唱歌、跳舞，現場氣氛非常的熱鬧。

今天的健行餐敘活動，廖理事長也邀請特別來賓「高雄市社會局」葉副局長上台跟大家勉勵。葉副局長表示：「高雄市監獄退休人員協會」已經成立11年餘，每次聯誼活動都辦得有聲有色。退休協會除了照顧監獄退休人員外，也不忘從事社會公益活動，讓社會各階層人士，對「高雄市退休人員協會」參與社會公益活動，給予極高的正面評價。在此，利用這個機會，特別感謝退休協會對高雄市社會弱勢族群的關懷及照顧。

活動結束前，廖理事長在台上高歌一曲後，勉勵大家常出來戶外接近大自然，多走路運動，把身體顧好。新的一年到來！祝福大家：闔家幸福平安，身體安康。回程時，請大家注意行車安全，期待春酒再聚會。



↑. 理事長、吳創會長、陳前會長舉杯跟會員敬酒

『新春福龍送吉祥、愛心送暖迎新年； 農曆新年前夕，關懷養護中心長輩』

*.夏志青

為迎接新年的到來，「高雄市監獄退休人員協會」於113年2月3號（星期六）下午14時，在協會廖理事長的帶領下，前往旗山（合信興養護機構），辦理了一場春節音樂聯歡會。



↑.春節關懷慰問活動表演人員大合照

今天春節聯歡關懷活動的主持人，由協會會員英綺及麗萍主持。

表演節目有：英綺、麗萍歡樂年華帶動唱。陳沐妤老師：帶動健康操。歌手趙飄飛演唱：醉茫茫、媽媽請保重。綺麗姐妹長笛演奏：巧合、望月想愛人、白牡丹。四季弦琴國樂社演奏：雙雁影、六月茉莉、寶島曼波、白牡丹、夢駝鈴。

歌手王煒恩演唱：好好先生。夏總幹事及社工師王鈺辰合唱：為愛潦下去。

「二月美好；暖冬嬌陽，散播愛心，傳遞幸福如約而至。」

今天這場春節演唱會，是一個充滿愛與關懷的活動。讓養護中心的阿公阿嬤們！於即將來到的農曆新年，感受到社會的關懷及溫暖，為他（她）們辦了一場農曆春節聯歡會。

七年前，退休協會在吳創會長任內，也曾於農曆春節前夕，安排退休協會國樂社，

來到旗山這間養護中心，辦理過春節聯歡會。時間飛逝，睽違7年後！我們又來了。

節目活動結束時，表演人員提著樂器準備離開，有位阿嬤對著我們比著大拇指，並說聲：揪感心欸！

今天的這場春節前夕聯歡關懷活動，要特別感謝社工師王鈺辰的一則訊息：得知養護中心長輩過年前少了年節歡樂的氣氛。

訊息經轉傳至四季弦琴國樂社及長笛群組後，立即獲得熱烈的迴響！並獲得協會廖理事長的同意，安排農曆節前夕辦理這場春節聯歡音樂會。

「幸福陪伴、有愛最美」感謝廖理事長親自參與這場音樂會。廖理事長於節目開場致詞時：鼓勵安養中心的長輩們，要顧好身體，安心過好每天的生活。

並祝福大家新年快樂，龍年攏總健健康康，幸福一整年。

也感謝參與表演的夥伴們，在春節前夕，犧牲了假期，來到了旗山養護中心，陪伴長輩們過一個歡樂的春節。

活動結束後，協會廖理事長贈送每人一盒內門花生糖伴手禮，感謝大家的辛勞。



↑. 退休協會獲頒「寒冬送暖、傳遞幸福、愛心熱忱」感謝狀

『迎春天，桃花開；龍年伊始，新春團拜慶團圓』

*.夏志青

「高雄市監獄退休人員協會」於113年2月22號（星期四）中午11時，假高雄市寒軒和平店5樓寶軒廳，舉辦春酒團拜聯歡會。

今天的春酒聯歡會，有會員、眷屬參加外，也邀請了前宜蘭監獄典獄長劉世添賢伉儷，及首席顧問李彥瑩等人，共同參與今年退休協會辦理的春酒聯歡會。

春酒聯歡會節目，依然比照往年辦理，邀請了高雄市知名的舞蹈團體、歌手及國樂團表演。

中午11時，退休協會會員陸續來到了高雄市寒軒大飯店5樓（寶軒廳）報到。繳交了春酒聯歡會餐費後，進入餐廳內飲茶，聆賞舞台上的二胡演奏。

逢龍年到來，飯店舞台佈置的喜氣洋洋，很有年節的氣氛。舞台後方大螢幕配合著二胡演奏，播放協會去年度活動花絮回顧。



↑.理事長、吳創會長、陳前會長及李彥瑩首席顧問一同舉杯跟會員賀新年



↑.高雄市靖舞藝術舞集舞蹈表演

「四季弦琴國樂社」在惠玲老師電子琴伴奏下，演奏了多首國台語：六月茉莉、長崎蝴蝶姑娘、夢駝鈴、古月照今塵、站在高崗上、寶島曼波。其中還邀請了歌手王鈺辰演唱（二胡伴奏）：獨角戲、阮不知啦。

中午12時準時開桌，廖理事長偕同吳創會長賢藏、陳前會長文正、前宜蘭監獄劉典獄長及協會理監事等人，上台舉杯跟所有的顧問、會員朋友們賀新年！祝福大家龍年行大運，家庭幸福平安。



↑. 退休協會國樂社二胡現場演奏

廖理事長也代表退休協會，邀請前宜蘭監獄劉典獄長上台跟大家賀新年。劉典獄長表示：「高雄市監獄退休人員協會」自吳典獄長賢藏創會至今已有11年了。貴會的聯誼活動辦的有聲有色，真正用心關懷到退休協會的同仁生活，很值得其他縣市退休協會學習的地方。今天受邀參加貴會的春酒年歡會，因本人與貴會的夏總幹事志青，同是司法特考班第三期的同學，來到這裡也見到了過去在東部相處的老同事，內心感到非常的興奮。期望未來各區矯正協會，能多與貴會辦理聯誼活動。最後，祝福大家新年快樂，闔家幸福平安。

今天春酒聯歡會節目主持人，由協會會員小甜甜主持。小甜甜開場演唱“財神到”新春歌曲後，隨即邀請了高雄市相當有名氣的「靖舞藝術舞集」表演。表演的舞曲有：致命的情人、但是又何奈。接續古箏演奏：春花夢露、四季紅。

舞蹈及國樂團表演結束後，卡拉OK歡唱開始；首先由屏東監獄退休科員黃金城演唱：疼你若生命、後一站兩首台語歌曲，獲得了現場熱烈的掌聲。接著由會員自行上台點播歌曲歡唱。

席間，廖理事長、吳創會長、陳前會長、夏總幹事及前宜蘭監獄劉典獄長，逐桌跟大家敬酒拜年，現場氣氛也跟著熱絡了起來！

乾杯好！隨意也行！大家舉杯相互敬酒。酒量好的就多喝一杯，大家開心暢飲，互道新年快樂！



↑.理事長及劉典獄長世添舉杯跟會員敬酒賀新年

廖理事長在用餐結束前，上台勉勵會員，未來要多參加協會辦的活動。現在大家都幾乎當上了阿公、阿嬤，不要因為忙著帶孫子，影響到自己的生活品質。等孫子長大後，想要再出去參加旅遊，到時腳力已差，也只能感嘆歲月不饒人，自己的體能不行了！

接著廖理事長宣佈，4月份退休協會將辦理「湖北恩施大峽谷的八日旅遊」。屆時，邀請大家踴躍報名參加，讓我們一起帶著歡喜的心，一起到好山好水的大陸湖北旅遊。

113年春酒聯歡會在歡樂歌聲中已接近尾聲，感謝會員眷屬們的積極參與。同時，也希望您們在往後的日子裡，一如既往地支持協會舉辦的各項活動！

『美好春天相約湖北大壩秀媚八日遊』

*.夏志青

四月 (April) 拉丁文 (Aprilis) 開花的季節。正值春耕播種時，山川多錦繡，春深已似海。

「高雄市監獄退休人員協會」，於春末迎夏宜人季節，辦理了八日的大陸湖北山川尋奇之旅。

113年4月19日 (星期五) 下午5點30分。薄暮時分，夕陽西下，一群來自「高雄市監獄退休協會」會員、顧問及眷屬50人，來到了高雄市小港國境機場出境處集合。



↑.出發前於高雄國際機場登機處大合照

辦好了登機證及行李托運手續後，從高雄搭乘了18:55分MU2562次航班，於21:30左右，準時抵達了湖北省會~武漢。

武漢享有「大江大河大武漢，好山好水好黃陂」之稱。當晚，以就近休息及明早的行程方便，旅行社安排自機場出境後，下榻車程約30分鐘的武漢縱橫大飯店住宿，飯店旁有北商圈以及宵夜攤販。

兩輛30人座遊覽車，從機場前往飯店路程時，當地導遊“小青”自我介紹後，特別介紹縱橫大飯店位於黃陂區，黃陂區是武漢的城市之根，有無陂不成鎮的說法。

它也是巾幗女英雄花木蘭和民國重要人物黎元洪的故鄉！

10 點 30 分左右，遊覽車來到了縱橫大飯店。喜歡小酌兩杯的會員、顧問們！難得有出國旅遊團聚的機會，進房卸下行李後，立即結伴至飯店附近的攤位飲酒吃宵夜。

第二天享用完飯店自助式早餐後，出發前往荊州，車程約 3.5 個小時。抵達荊州後，在當地一家餐廳享用了當地風味餐。令人印象深刻的是；餐廳正門口設計，如荊州古城的其中一個獨特設計“歪門斜道”，相當具有創意。

享用完豐盛的風味餐，跟著導遊步行前往位於卸甲山的關羽祠，祭拜和緬懷關經大帝，祈求保佑協會會員及顧問，在大陸八天的行程一路順利，大家身體健康。

來到了荊州古城，彷彿穿越三國演義風雲裡。荊州古城牆是穿越時間最長、跨越朝代最多，也是中國現存的四座城池，保存最為完整的古城牆之一。登上階梯來到了城牆上，夏總幹事即邀約了協會廖理事長、吳創會長及陳前會長等會員，在城牆上比個讚，拍了張小合照。

離開關羽祠，驅車 1.5 個小時前往三峽明珠，世界水電之都～宜昌市！當晚我們吃了宜昌的特色風味宴～魚宴。餐桌上，盡是以魚為菜色的佳肴，琳瑯滿目。讓來自台灣的我們在宜昌的美食裡，感受到了濱江城的獨特魅力！

晚上，入住在繁華的宜昌市西陵區的 CBD 附近。據說宜昌享有“宜居、宜旅、宜業”的對外口號，旅行社特地安排我們 2 晚入住體驗。

第三天出發前往世界級水利樞紐工程，國家 5A 級景區～「三峽大壩」參觀，參觀時間約 3 至 4 個小時。三峽大壩是全世界最大的水利工程，來到了此處，大家陸續的登上壇子嶺。壇子嶺是三峽大壩工程的至高點，也是觀賞三峽工程浩瀚雄偉全景的最佳位置。離開三峽大壩風景區，退休協會會員及顧問，在風景區出口處拍了一張大合照。



↑ .恩施大峽谷：湖北武漢恩施大峽谷團體大合照

隨後，二輛遊覽車來到了三斗碼頭附近的農家餐廳，品嚐了當地老百姓最愛的峽江美食。用完餐後，再徒步前往三斗坪碼頭，登上長江三峽一號遊輪，造訪舉世文明的三峽大壩，體驗一日精華版的「兩壩一峽」。

「兩壩一峽」主要是為了配合現在人的快節奏旅行；包括中國第一壩「葛洲壩」，世界第一壩「三峽大壩」及保留原汁原味的大峽谷「西陵峽東段」，一次滿足了旅遊者世界級的驚嘆！

登上了遊輪，旅行社加碼為我們搶先訂了兩間大包廂，讓團員可以舒適的坐在包廂內喝啤酒、喝茶、吃點心、聊天！想一探遊輪外面的景觀，也可以在露台座椅，欣賞長江三峽沿岸山川秀麗的景色。

當遊輪駛經三峽人家時，傳來了遊輪廣播聲！介紹長江三峽人家古色古香的建築，吸引了遊客爭相目睹古城市丰采！遊輪駛完長江三峽的兩壩一峽後，已是17:30分，夕陽西下黃昏時刻。

晚餐，安排在宜昌本地有名的網紅火鍋店～魚豆吉豆漿火鍋用餐，讓大家嚐新嚐鮮，品嚐當地的特色魚火鍋。

夜裡，下了一整夜的綿綿小雨，驚醒了不少旅人的清夢！晨間，太陽升起，和風徐徐，晴朗的天氣，續伴隨著我們的行程。

用完早餐，離開了宜昌，前往位於湖北西南的世界硒都「恩施土家族苗族自治州」。路途上，當地導遊小青，介紹了土家族的娶親習俗；除了順口溜外，也在大家掌聲的鼓勵下，唱了土家歌謠：農船調、六口茶及哭嫁傳唱，讓來自遠方的遊客，認識了土家族文化習俗。

行駛兩個多小時山路，經過了一間不起眼的賣茶商家，導遊下車客氣的跟老闆借了廁所，讓大家方便。老闆見到遠方的遊客來訪，熱情的泡了好幾壺硒茶，招呼著大家喝茶。硒茶是當地的特有品種，因土質含硒元素，有其獨特的風味，大家第一次喝著硒茶，品嚐與其它茶種不同的韻味。據說喝硒茶可以改善體質，對身體很有幫助，不少會員喝了硒茶，覺得口感還不錯，紛紛掏錢跟商家買了硒茶，帶回台灣跟大家分享。

近四個多小時的車程，終於抵達了享有“世間男子不二心，天下女兒第一城”的土家女兒城裡的土家大院，享用具有當地文化特色的土家族風味餐。

用餐時，餐廳經理介紹了土家摔碗酒的文化後，在餐廳服務人員的吆喝下，大家輪流拿起碗，使力的往地上用力砸！體驗了土家族出征前，豪氣壯膽的摔碗酒文化！

享用完土家風味餐，外頭開始飄起了細雨，大家紛紛撐起雨傘，開始逛起古色古香的女兒城！

女兒城內有許多文創商品、風情客棧、特色餐飲、美味小吃，結合了當地旅遊餐飲、住宿、休閒文化等綜合型態的商城。

逛累了，有好幾間采耳、肩頸放鬆及腳底按摩的店家，好幾位會員在店家躺椅上，放鬆的體驗，當地的采耳及腳底按摩服務。

夏總幹事也陪著吳創會長、陳前會長及少數會員，在遊客服務中心小憩片刻，品嚐女兒城特有風味的冰淇淋。

遊完女兒城後，約下午3時許，遊覽車沿着土家母親河“清江”前往與美國科羅

拉多大峽谷媲美的「恩施大峽谷」。

晚上，我們入住大峽谷景區內的女兒寨酒店。為感受恩施大峽谷的晨曦及日落的大自然景觀，旅行社特別安排在景區內連住兩晚。

清晨，陽光微露，白雲隱隱，拉開房間落地窗窗簾，眺望著遠方雄偉壯闊的大峽谷，是今天要去的景點；也是這趟遠到而來的重頭戲「恩施大峽谷」！

恩施大峽谷位於長江三峽附近的鄂西南恩施土家族苗族自治州，是清江大峽谷中的一段。峽谷全長 108 公里，總面積 300 多平方公里。大峽谷被譽為與美國克羅拉多大峽谷難分伯仲，是世界上最美麗的大峽谷之一。

「相約大峽谷情定女兒寨」早上九時許，一行 50 人乘坐索道上山，來到了恩施大峽谷的七星寨景區。由於恩施大峽谷全程多處階梯陡峭，走完全程約兩個多小時，對腳力不方便的會員是比較吃力的。廖會長係舊地重遊與吳創會長等人，選擇在七星寨風景區處休息泡茶。其他腳程較好的會員，跟隨著領隊開始了大峽谷的行程；一路途徑地形複雜的絕壁、峰柱、天坑、地縫、溶洞、天生橋、暗河、豎井、石林、峰叢、懸谷等景點。

沿路目光所及峽谷景色壯麗雄偉、飽覽了小樓門群峰、一線天和絕壁棧道。大峽谷其特有的景緻，令來此旅客驚嘆不已！一路上，喜好拍照的會員，是不能錯過這一段陡峭山崖，壯闊秀麗的奇景。

走完大峽谷，已近中午時分，大家已飢腸轆轆了！中餐安排在大峽谷的農家如意餐館用餐。老板貼心的安排了小客車來回接送，感受到當地人的純樸善良！

下午，接著走有地球上最美麗的傷痕稱號，億萬年形成的「雲龍河地縫景區」！

「雲龍河地縫」全長近 20 公里，最深處近 100 米，地縫兩側岩壁陡峭，一道道瀑布飛瀉直下。正午陽光下呈現一彎彎彩虹，縫底雲龍河潺潺溪水，水質清澈見底，縫壁茂密的灌木相互輝映，斑斑陽光灑入縫中，奇佳的的自然景觀，展現在來自遠方旅人的面前。

大夥兒走了約兩個半小時的行程，沿路也拍了不少的美景，終於來到了終點處。依序排隊搭乘了小蠻腰電梯，再步行約 40 分鐘乘坐小火車，回到了遊客中心，返回酒店休息！

一天下來走完全程的會員，每個人都走了近 40000 步，大家的腳都鐵腿了！回到飯店立馬在房間泡澡、歇息。

晚餐時，大家身體雖有些疲憊，仍興奮的分享今天大峽谷行程心得，互相給彼此按個讚！廖理事長從台灣帶來的 3 瓶陳年高粱酒，今晚也開酒暢飲，大家高高舉起酒杯，慶賀走完大峽谷全程而乾杯。

餐後，大家回房稍做休息，隨即相約來到了理事長房間，繼續攤喝酒、泡茶聊天，氣氛和樂融融。也有會員請櫃檯安排了當地的推拿師，替他們做精油放鬆按摩，消除一天行程的疲勞。

第六天從大峽谷出發，出發前，大家集合在女兒寨酒店前，拍了一張團體大合照，映襯了恩施山川秀麗景色。

接著來到了湖北省西南部，清江上游，緊接重慶市、人口最多的城市「利川市」。利川位於海拔 1100 米左右，當地人稱它是避暑勝地“涼城”。遊覽車來到利川市，經大家反映，想逛逛當地的傳統市集，了解當地的民風民情，旅行社遂臨時安排了當地的集貿市場。下了遊覽車，立即感受到涼城的溫度偏冷，大家紛紛穿上了外套。

進入批發市場內，見到了當地特有的農特產品多樣豐富，很多農產品皆是當地盛產，物美價廉，大家盡興的採購，人手一包滿載而歸。廖理事長也請夏總幹事購買了兩箱柑橘，分送給會員品嚐當地盛產的水果。

享用完中餐，即探訪了世界特級溶洞，排名世界第七大溶洞「利川騰龍洞」。騰龍洞景區有水洞、和洞、離洞、涼風洞等，洞內容積總量居世界第一，也是中國旅遊首選的極品。

在騰龍洞風景區入口處，協會人員先拍了一張團體大合照。隨後，跟著導遊的解說經過了落水洞，見識到了奔湧的清江浮流景觀。在騰龍洞旱洞也見識到了，何謂能裝下 1 億人口，寬闊又深邃的山洞不見底。洞內步道潮濕，為了安全，大家互相叮嚀放慢腳步！



↑ . 龍騰洞：世界特級溶洞「利川騰龍洞」退休協會會員來此一遊

騰龍洞內繞了一大圈後，欣賞了一場土家族歌舞秀！以土家族文化為背景的大型情景歌舞表演，斥資千萬打造的原生洞穴劇場。由中國頂尖導演精心編排的舞蹈劇，激光與實景結合，美輪美奐，無論是音響、畫面效果，還是演員演技，傳統民族服飾，均氣勢恢宏，大氣磅礴！

晚餐，我們在利川市用餐，餐廳特地為來自台灣的朋友們，辦了一場篝火晚會。大家用完餐後，來到了廣場跟着土家么妹圍着篝火，唱跳土家族舞蹈，晚會畫面生動有趣活潑！

第七天，從利川返回武漢，旅行社特地安排了搭乘動車，體驗大陸動車的文化。令人感動的是司機極為貼心，主動提出為我們運送行李至武漢的洲際酒店。讓我們旅途輕裝上陣，省去了搭動車拖行李的麻煩！

自利川搭乘動車回武漢，欣賞沿途錦繡山川河流，迤邐田園風光。所謂「看得見山，望得見水；青山作伴，河水為鄰。」來形容這段動車沿途的風光明媚，再也貼切不過了。

動車上為了打發長途時間，會員除了談天說笑，欣賞風景外；協會顧問陳豐進在平穩的動車上，熱心的泡了不同的茶葉，來回在車廂內為會員們斟茶、練肖話，舒緩了長途搭車疲憊的身心。

中餐，在動車上品嚐了大陸動車的餐盒。菜色雖然不是很豐富，但大家也盡情的吃完異地不同口味的便當。

下午 14:44 分許，動車準時抵達了漢口車站。大隊人馬來到漢口火車站前，協會會員手持會旗，拍了一張大合照作為紀念。

行程接著前往了「大禹神話園」，「大禹神話園」是以大禹神話雕塑為主題的景觀園。神化園長約 400 米，寬約 60 米，分上、中、下三區，和洪水文化展示館共四個部分。神化園不俗之處，是將大禹治水的故事，用不同的藝術形式在園區內呈現出來。

聽著導遊解說大禹治水的過程，了解當年大禹治水 13 年的艱辛甘苦。因此，有了三過家門而不入，是大禹治水故事中膾炙人口的一段佳話。來到了長江邊，大夥兒放慢腳步，望著滾滾江水，見到了萬里長江第一橋～武漢長江大橋，以及對岸的江南三大名樓～黃鶴樓。

晚上，安排住宿於風光明媚的長江江畔，緊鄰武漢國際博覽中心的武漢洲際大酒店。

來到了洲際大酒店，旅行社吳大安排大家在酒店前絕佳位置，拍了一張大合照。廖理事長、吳創會長及陳前會長 3 人，難得一起國外旅遊同框，當然也要比個“讚”合照一張。



↑.洲際大酒店：長江河畔洲際大酒店前大合照

晚餐，在洲際酒店享用了精緻豐盛的自助餐。酒店餐廳陳設豪華氣氛佳，用餐座椅舒適，大家放鬆的喝著紅酒，享用美味佳餚，各式甜點水果應有盡有，一群人圍在餐桌上共享美食輕鬆用餐，感受六星級絕佳夜浪漫氛圍。

行程最後一天睡到自然醒，享用早餐時，協會會員胡素雲（有理療師證照），得知吳創會長身體微恙，立即拿精油、刮痧棒，為其做肩頸舒壓按摩，舒通氣血經脈，舒緩了旅途的疲勞。

10 點半出發，約一個小時行程，來到了機場附近的一家餐廳用餐。餐廳環境優雅，服務人員也很熱心貼切。用餐結束後，前往武漢機場辦理好相關手續後，來到了候機室準備搭乘下午 3：30 分飛機回程高雄。由於高雄強對流天氣下起了豪大雨，為了安全考量飛機停飛，讓我們又返回武漢多停留了一天。

旅行社安排在機場附近的酒店下榻休息。晚餐大家各自在附近尋寶品嚐在地美食。夜晚，閒逛飯店附近廣場，好幾個區配合著音樂，跳著廣場舞，見到了當地居民夜晚歡樂的生活。刻意停下腳步，跟他們聊上幾句，知道是來自台灣的旅遊團，立即親切友善的招呼著我們。

翌日清晨，大家起個大早，用完早餐後，7 點出發前往武漢機場，搭乘了 8 時 20 分的飛機，於下午 11 點 10 分順利抵達了高雄機場，結束了這趟 8 加 1 天的旅遊行程。

四月，春風正好，春花正開。「高雄市監獄退休人員協會」於春暖四月天，安排

了八天的湖北武漢之旅。

「旅行的意義不是打卡，而是拓展心靈的宏觀。」此趟一行50人，深度不趕行程旅遊團，我們走訪了：荊州博物館／長江三峽大壩搭船遊／恩施大峽谷／雲龍河地縫／利川龍騰洞／武漢大禹神話園...

湖北風光無限好，山川秀麗景色怡人。既有樹梢枝頭的陽光明媚，也有檐下林間的小雨如酥，有著得天獨厚的自然優勢。

古鎮、湖泊、奇峰、瀑布相交織，一瞬一景、一步一畫，受到眾多遊客的青睞。

吆喝的底氣，深入當地的民風習俗；土家族摔碗酒、篝火傳統舞... 為來自久居塵囂城市的旅人，提供了一趟接地氣，認識少數民族傳統文化旅行。

50人龐大的旅遊團，團員有序的依行程時間出發，全程不誤點，旅途順利圓滿。

感謝會員、顧問朋友們，一路上的陪伴相互扶持。更感謝旅行社導遊吳大、秋霞全程的照料，及時處理行程上應變鎖事，圓滿了此趟大陸湖北恩施秘境之旅。

犯罪矯正協會會刊徵稿啟事

- (一) 本刊為綜合性犯罪矯正期刊，每年出版二期，每年四月三十日及十月三十一日截稿，題材新穎，思想純正而富有啟發性、建設性之犯罪矯正觀點、國內外犯罪矯正工作分析、新知、理論與實務應用、問題探索、案例報告、好書介紹、專家特約專欄、各監活動報導等文章，歡迎踴躍惠賜稿件。
- (二) 稿件（含圖表）以不超過六千字為宜，並以一次刊畢為原則，中文論文盡量以一萬五千字為限，英文論文以三十頁為限，參考文獻請參考 A.P.A. 書寫格式。
- (三) 凡屬翻譯作品，請附上原文、內容摘要及作者簡介。有關翻譯作品版權問題，請譯者自行處理。
- (四) 稿末請註明姓名、所屬單位、職稱、聯絡地址、電話、傳真及電子郵件信箱（E-mail）帳號。
- (五) 來稿一律以 WORD 檔之電子郵件投稿，請 Email 至 moj.cca@msa.hinet.net，並請於主旨記明：會刊投稿。
- (六) 來稿經本雜誌編輯委員會審閱後，方決定是否採用。
- (七) 凡投稿經採用者，均贈送本刊三本。
- (八) 來稿一經刊登，版權歸本雜誌所有。出版後如需轉載，請先徵得本雜誌同意，並註明出處。如有需要，編者有權酌情修改來稿，不願著作權歸屬本刊及修改者請註明。凡曾於其他刊物發表或抄襲之稿件，一概拒絕刊登，一切法律問題自行負責。

98-04-43-04		郵政劃書		撥儲金存款單	
收 款 帳 號	1 9 7 4 5 7 0 9	金額 (阿拉伯 數字)	億	萬	元
通訊欄(限與本次存款有關事項)		千	百	拾	拾
收 款 戶 名		社 團 法 人 中 華 民 國 犯 罪 矯 正 協 會			
寄 款 人		<input type="checkbox"/> 他人存款		<input type="checkbox"/> 本戶存款	
姓 名	經辦局收款章戳				
地 址	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>				
電 話	主 管 :				
虛線內備供機器印錄用請勿填寫					
◎寄款人請注意背面說明 ◎本收據由電腦印錄請勿填寫 郵政劃撥儲金存款收據					
收款帳號戶名					
存款金額					
電腦紀錄					
經辦局收款章戳					

郵政劃撥存款收據 注意事項

- 一、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收據郵局收訖章者無效。
- 二、本收據請妥為保管，以便日後查考。
- 三、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向任一郵局辦理。
- 四、個人帳戶本人存款及團體帳戶本人同縣市存款免扣手續費，該交易將不提供劃撥存款影像(檔)。

請寄款人注意

- 一、本存款單收帳號、戶名及寄款人姓名、地址各欄請詳細填寫，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、本存款單金額之幣別為新臺幣，每筆存款至少須在新臺幣十五元以上，且限填至元位為止，倘金額塗改請更換存款單重新填寫。
- 三、本存款金額業經電腦影像處理，不得申請撤回。
- 四、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫，並請勿摺疊、黏貼或附寄任何文件。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 五、他人存款及團體帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣市以外行政區域之存款，按每筆存款金額自帳戶內扣收手續費；個人帳戶本人存款及團體帳戶本人同縣市存款免扣手續費，該交易將不提供劃撥存款影像(檔)。
- 六、所託收之票據於運送途中，若發生票據被盜、遺失或滅失時，同意授權由郵局或付款行代理本人比照票據法第19條、票據掛失止付處理規範第14條規定之意向，辦理掛失止付及聲請公示催告、除權判決等事宜，並願意於發票人帳戶內足付票面金額時，經取得票款後，其除權判決書由付款行作為沖銷帳款之憑證。

交易代號：0501、0502 現金存款 0503 票據存款 2212 劃撥票據託收
本聯由儲匯處存查 210 X 110 mm (80 g/m²) 保管五年

感謝您的支持！

法務部矯正署所屬矯正機關：即為全國各監獄、戒治所、看守所、少年觀護所、矯正學校。係為法務部矯正署所管轄的獨立單位，同仁約八仟餘人。而中華民國犯罪矯正協會，係以非營利為目的之社團法人，其成立宗旨以發展犯罪矯正文學理論，協助犯罪矯正制度與實務，提昇犯罪矯正品質，增進社會對犯罪矯正專業瞭解與支持，謀求犯罪矯正專業人員福利為主旨。故而本會之任務如下：

- 一、關於犯罪矯正理論及實務調查、研究事項。
- 二、關於協助犯罪矯正事業發展、推進及獎勵事項。
- 三、關於犯罪矯正政策建議事項。
- 四、關於辦理或接受委託辦理犯罪矯正事業事項。
- 五、關於犯罪矯正學術刊物書籍、電化資訊出版事項。
- 六、關於國際犯罪矯正團體機構，聯繫事項。
- 七、關於犯罪矯正機構收容者之權益保護及更生保護事項。
- 八、關於犯罪矯正專業人員及退休人員法律問題之協助及解決與福利增進事項。
- 九、其他有關犯罪矯正事業事項。

本會置理事25人、監事7人，由會員（會員代表）選舉之，分別成立理事會、監事會。惟依本會章程第24條規定；本會得由理事會聘請名譽理事長一人，名譽理事、顧問各若干人，其聘期與理事、監事之任期相同。緣此，台端若受聘為本會之顧問（屆時另發顧問證書），係針對上揭有關犯罪矯正工作事項暨本會之宗旨，作指導、協助與諮詢，並惠賜高見！

本會為內政部登記合法之非營利社團，懇請大力支持，共襄盛舉，圓滿實現本會任務，不勝感激！

本會之郵局劃撥帳號：19745709

戶名：社團法人中華民國犯罪矯正協會

中華民國犯罪矯正協會秘書處敬上



中華民國犯罪矯正協會全體理監事、顧問合影

發行人：曾國展

網址：www.corrections-cca.org.tw

設計印刷：經典數位印刷有限公司

電話：(02) 2243-2999

出版日期：2024年07月

發行單位：中華民國犯罪矯正協會

地址：台北市萬華區成都路117號4樓

通訊地址：台北市漢口街一段85號5樓之3

電話：(02) 2312-1965

傳真：(02) 2312-1065

電子信箱：moj.cca@msa.hinet.net

郵政劃撥：19745709